

# *IC Recorder*

---

Operating Instructions \_\_\_\_\_ **EN**

Mode d'emploi \_\_\_\_\_ **F**

## *IC RECORDER*

### *ICD-70*

---

# Table of Contents

What is the ICD-70 IC recorder? .....	4
Features .....	5

---

## ***Getting Started***

1 Installing the Batteries .....	6
2 Setting the clock .....	8

---

## ***Basic Operations***

Recording messages .....	10
Playing back messages .....	13
Erasing messages .....	16

---

## ***Various Ways of Recording***

Starting recording automatically in response to the sound (Advanced VOR function) .....	18
Adding a recording to previously recorded messages .....	20
Recording with an external microphone or other equipment .....	21

EN

---

## **Organizing the Files**

Renumbering the messages according to their priority	
— Priority marks .....	22
Moving messages to a different file — Move function .....	24
Preventing confidential messages from being played back by others	
— Secret function .....	25

---

## **Other Functions**

Playing back a messages at a desired time with an alarm	
— Alarm function .....	28
Sounding a beep sound after a desired duration — Timer function .....	32
Preventing accidental operation — HOLD function .....	34
Selecting the recording mode .....	35
Turning off the beep sound .....	36
Selecting the microphone sensitivity .....	38
Playing back all messages in a file continuously .....	39
Selecting the illumination mode of LCD back light .....	40

---

## **Additional Information**

Precautions .....	41
Troubleshooting .....	42
Specifications .....	43
Index to parts and controls .....	44
Menu map .....	46
Index .....	48

# What is the ICD-70 IC recorder?

The ICD-70 IC recorder enables you to record and play back oral messages in the built-in IC memory.

## ● Recording

When a new message is recorded, it is automatically added after the last recorded messages.

Unlike with tape recorders, you do not need to worry about recording over previously recorded messages by mistake.

Since you do not need to search for the end of the last recording, you can start recording quickly whenever you wish.



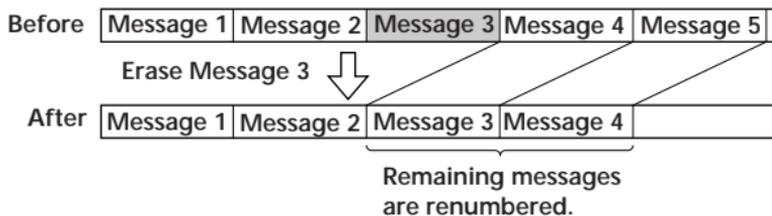
## ● Playback

With this IC recorder, you can quickly locate the message you want to play back.

Reviewing the current recording is also very easy.

## ● Erasing

You can quickly erase unwanted messages with an easy operation. When a message is erased, the next message automatically advances, leaving no blank space.



# Features

- 16 minutes (SP)/24 minutes (LP) recording time

- Easy operation with a jog dial

Various operation can be done by simply turning and pressing the jog dial.

- Organizing message files

You can choose among 5 different files (see page 11) to record your messages according to your purpose:



(ACTION)



(SCHEDULE)



(MEMO-1)



(MEMO-2)



(SECRET)

You can move messages from one file to another (See page 24).

Up to 99 messages can be recorded in each file.

- Priority marks (Page 22)

You can attach up to three priority marks (★) to important messages.

Messages are rearranged in the order of their priority, i.e. messages with more priority marks are placed before those with less priority marks.

- Advanced VOR (Voice Operated Recording ) function (Page 18)

When this function is activated, the recorder automatically starts and stops recording in response to the sound. This advanced function starts recording instantly when a sound is heard, preventing the beginning of the recording from being cut off.

- Alarm function (Page 28)

You can start playing back a desired message with an alarm on a desired date and time.

- Secret function (Page 25)

By setting an ID code (4-digit number), you can lock the messages in the secret file. This prevents confidential messages from being played back by others.

- Timer function (Page 32)

- External microphone jack (Page 21)

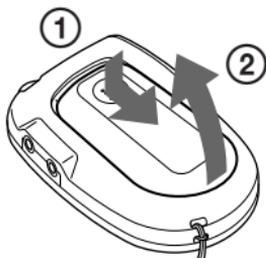
- Using the files with a personal computer (See "Optional accessories" on page 43.)

When you connect this recorder to a personal computer with WAV LINK software (available in spring 1998; floppy disk and a connecting cable) installed, you can transfer the messages recorded in this IC recorder to the computer. Then you can store the messages in the computer and attach them to your e-mail. Also, you can search the messages in the IC recorder by date, priority marks or alarm settings.

# Step 1: Installing the Batteries

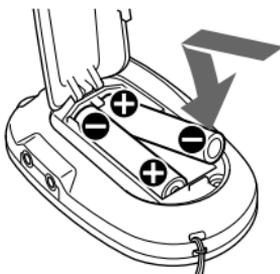
1

Slide and lift the battery compartment lid.

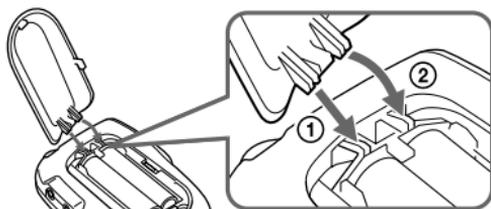


2

Insert two size AAA (LR03) alkaline batteries with correct polarity, and close the lid.



If the battery compartment lid is accidentally detached, attach it as illustrated.



Clock setting display appears when you insert batteries for the first time, or when you insert batteries after the unit has been without batteries for a certain period of time. Please refer to Steps 2 to 4 in “Step 2: Setting the Clock” on page 8 to set the date and time.

### **Note**

Make sure to close the lid completely. Otherwise the unit will not operate.

### **Charging the clock battery**

Before using the IC recorder for the first time, or if you have not used the unit for a long time, you first need to charge the built-in clock battery. Install the batteries in the battery compartment and leave them for more than one day. The clock battery will be automatically charged. (You can use the unit while charging.) If you remove the batteries while charging the clock battery, the unit will be reset to the initial setting. Once you have charged the clock battery, you do not have to recharge it, as long as batteries are installed. When the clock battery is recharged, settings such as clock setting are maintained for about 3 minutes.

### **Replacing the battery**

“” appears on the display when the batteries become weak and it flashes when the batteries are exhausted. Replace the batteries with new ones.

### **Battery life**

Sony alkaline batteries LR03 (SG)  
approx. 1.5 months\*

\* When recording in LIGHT OPR mode for 2 minutes and playing back for 3 minutes every day.

### **Notes**

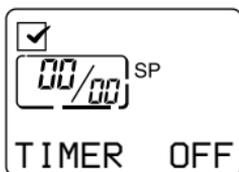
- When you replace the batteries, insert new batteries within 3 minutes after you removed the exhausted ones, otherwise all the settings you have made will be reset to the initial settings.  
The recorded messages, however, will remain.
- When replacing the batteries, be sure to replace both batteries with new ones.
- Do not charge dry batteries.
- When you are not going to use the unit for a long time, remove the batteries to prevent damage from battery leakage and corrosion.

# Step 2: Setting the Clock

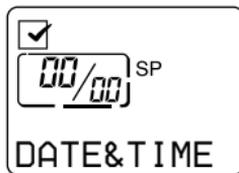
You need to set the clock to display the date and time of recording, and to use the alarm function.

## 1 Display the clock setting display.

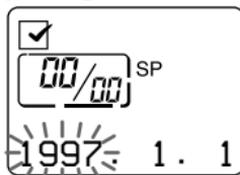
- ① Press MENU to enter the menu mode.\*



- ② Turn the jog dial upward once to display "DATE & TIME".



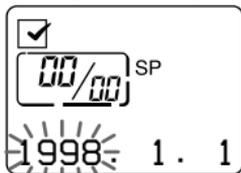
- ③ Press the jog dial to flash the year. The year digits will flash.



\* The "ALARM" display may appear instead of the "TIMER" display (see page 46).

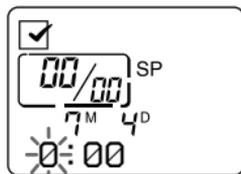
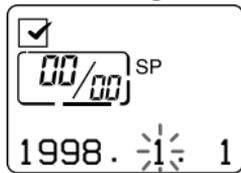
## 2 Set the date.

- ① Turn the jog dial to select the digits of the year.



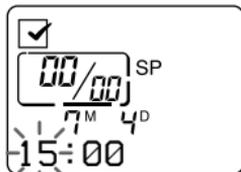
- ③ Set the month and day in sequence, then press the jog dial. The hour digits will flash.

- ② Press the jog dial. The month digits will flash.

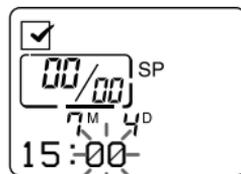


## 3 Set the time.

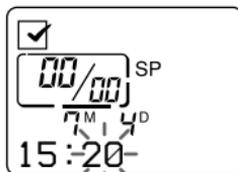
- ① Turn the jog dial to select the digits of the hour.



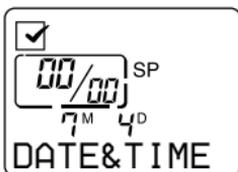
- ② Press the jog dial. The minute digits will flash.



- ③ Set the minute.

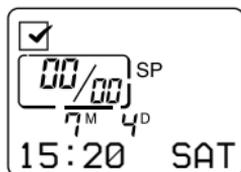


- ④ Press the jog dial at the time signal. The display will return to "DATE & TIME".



## 4 Exit from the menu mode.

Press MENU.



# Recording Messages

You can record up to 99 messages in each file.

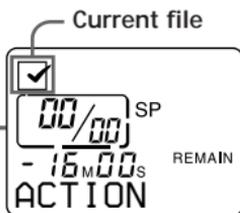
Since a newly recorded message is automatically added behind the last recorded message, you can start recording quickly without searching for the end of the last recording.

e.g. 

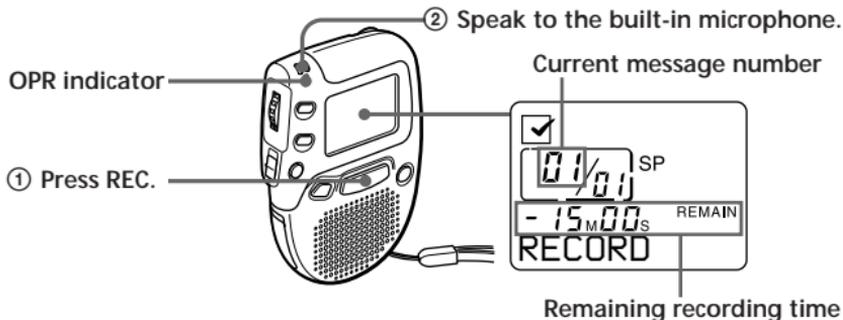
Message 1	Message 2	Newly recorded message	Blank space
-----------	-----------	------------------------	-------------

## 1 Select the file.

Press FILE repeatedly until the icon of the desired file is displayed.

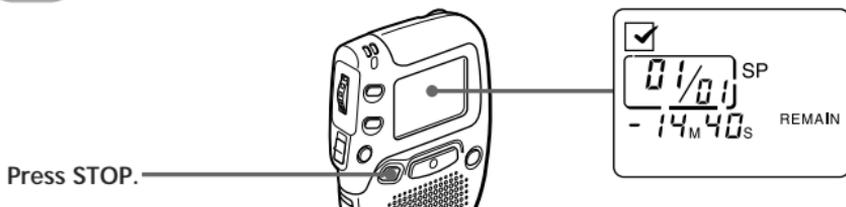


## 2 Start recording.



During recording, the OPR indicator lights up in red. You do not need to keep pressing REC while recording.

### 3 Stop recording.



Press STOP.

If you do not change the file icon after you stop recording, the next time you record you will record in the same file.

#### To listen to the current recording

Press STOP to stop recording, then press the jog dial.

#### To review the current recording instantly

Press the jog dial during recording.

#### 5 different files

Select among 5 files:

<input checked="" type="checkbox"/>	ACTION file	for recording action plans
	SCHEDULE file	for recording appointments, etc.
	MEMO-1 file	free
	MEMO-2 file	free
	SECRET file	for recording personal or confidential notes*

\* To prevent confidential messages from being played back by others, see page 25.

# Recording Messages (continued)

## Notes

- When the remaining time of recording reaches 1 minute, “NEAR END” will flash in the display window. When the memory is full, recording automatically stops and “MemoryFull” will flash in the display window with an alarm sound. To continue recording, first erase some of the messages. (Page 16)
- If you press REC when the memory is full, “MemoryFull” will flash with an alarm sound. Erase some of the messages before you start recording again. (Page 16)
- If you press REC after you have recorded 99 messages, “INDEX FULL” will flash with an alarm sound. Select another file or erase some of the messages. (Page 16)

## Tips

- You can record for up to 16 minutes in SP (standard play) mode and 24 minutes in LP (long play) mode. If you record messages in a mixture of SP and LP modes, the recordable time varies from 16 to 24 minutes. To change the recording mode, see page 35.
- You can select the microphone sensitivity. See page 38.
- You can record with an external microphone. See page 21.

# Playing Back Messages

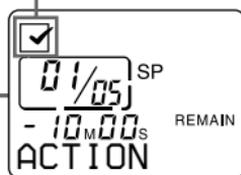
When playing back a previously recorded message, start from Step 1.  
When playing back a message you have just finished recording, start from Step 3.

## 1 Select the file.

Press FILE repeatedly until the icon of the desired file is displayed.



Current file

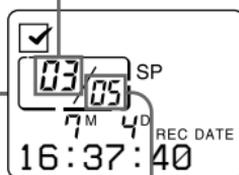


## 2 Select the message number.

Turn the jog dial to display the desired message number



Selected message number



Total number of messages in the current file

for smaller message number

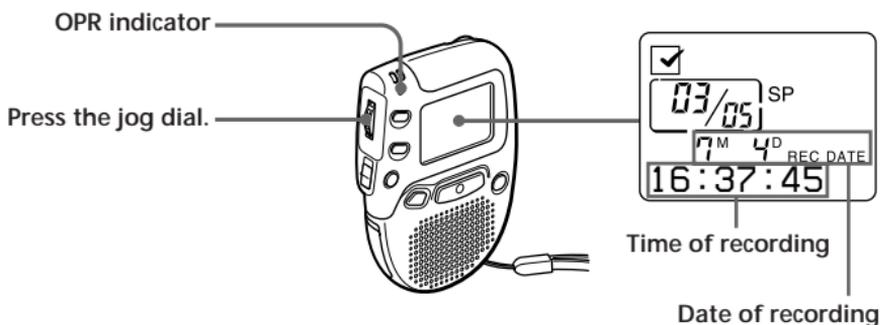
for larger message number



Continued

## Playing Back Messages (continued)

### 3 Start playback.



During playback, the OPR indicator lights up in green.

After playing back one message, the unit stops at the beginning of the next message.

When the last note on a file has been played back, the unit stops at the beginning of the last note.

### 4 Adjust the volume.



## To stop playback

To	Do this
stop at the beginning of the current message	Press STOP.
stop at the current position	Press the jog dial.

## Other operations

To	Do this
skip to the next message	Turn the jog dial downward until you find the message number you want to play.
skip to the previous message	Turn the jog dial upward until you find the message number you want to play.
search forward during	Turn the jog dial downward while playback pressing it and keep it pressed.
search backward during playback	Turn the jog dial upward while pressing it and keep it pressed.

## Playing back a message repeatedly — Repeat Play

During playback, press the jog dial for more than 2 seconds.

“↶” will be displayed and the selected message will be played back repeatedly until you stop playback by pressing STOP or the jog dial.

## Playing the beginning of each message — Scanning Play

During stop mode, press the jog dial for more than 2 seconds.

“SCAN” will be displayed in the display window and the first 5 seconds of each message in the selected file will be played back.

When you find the desired message, press the jog dial. The message will be played back until the end.

## For private listening

Connect an earphone (not supplied) to the  jack.

The built-in speaker will be automatically disconnected.

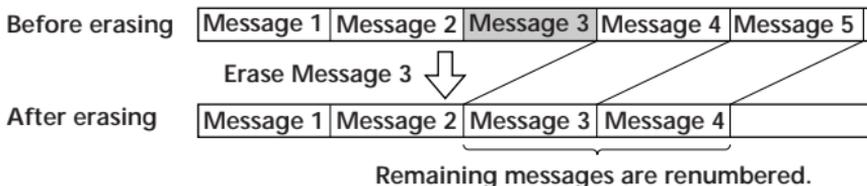
# Erasing Messages

You can erase the recorded messages one by one or all messages in a file at a time.

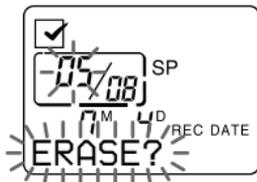
Note that once a recording has been erased, you cannot retrieve it.

## Erasing messages one by one

When a message is erased, the remaining messages will advance and renumbered so that there will be no space between messages.



- 
- 1 Press ERASE while playing back the message you want to erase or press ERASE for more than 1 second during stop mode. A beep will sound and the message number and "ERASE?" will flash while the first and last 5 seconds of the message is played back 10 times.



- 2 Press ERASE while the message is being played back. The message is erased and the remaining messages will be renumbered.

### To cancel erasing

Press STOP before step ②.

### To erase other messages

Repeat steps ① and ②.

# Erasing all messages in a file

e.g.

**ACTION file**

Message 1	Message 2	Message 3	Blank space
-----------	-----------	-----------	-------------

**SCHEDULE file**

Message 1	Message 2	Message 3
-----------	-----------	-----------

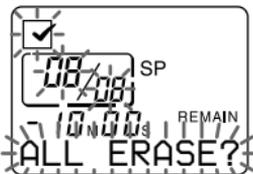
Blank space
-------------

Message 1	Message 2	Message 3
-----------	-----------	-----------

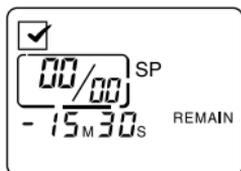
- ① Press FILE to select the file you want to erase.



- ② Press ERASE and STOP at the same time for more than 1 second. The icon of the file, the message number and "ALL ERASE?" will flash.



- ③ Press ERASE.



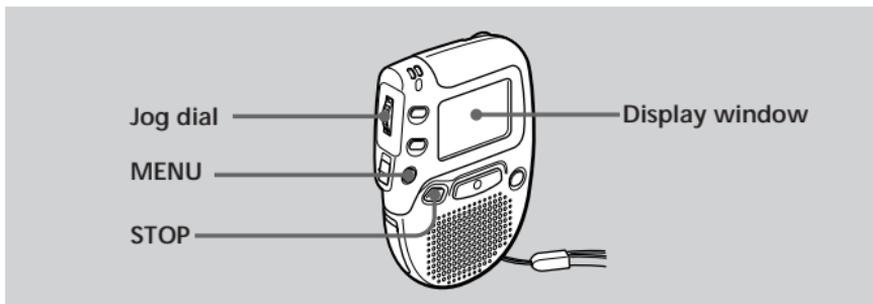
## To cancel erasing

Press STOP before step ③.

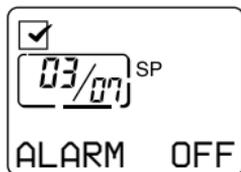
## ► Various Ways of Recording

# Starting Recording Automatically in Response to the Sound — Advanced VOR function

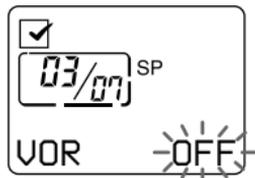
When VOR (voice operated recording) function is set to on, recording starts when the recorder detects sound and stops when no sound is heard.



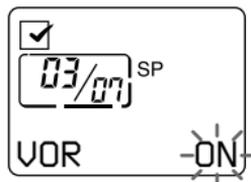
- 1 Press MENU to enter the menu mode.



- 2 Turn the jog dial to display "VOR OFF (or ON)", then press the jog dial. "OFF (or ON)" starts to flash.

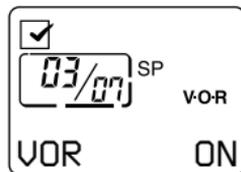


**3** Turn the jog dial to flash "ON".

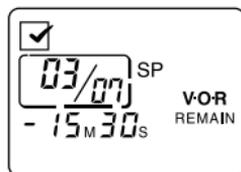


**4** Press the jog dial.

The setting is completed.



**5** Press MENU again to exit the menu mode.



When you record messages with VOR set to ON, the recording pauses when no sound is detected, "RecStandby" appears and "VOR" flashes.

### To cancel VOR

Follow the steps above and select "OFF" in step 3.

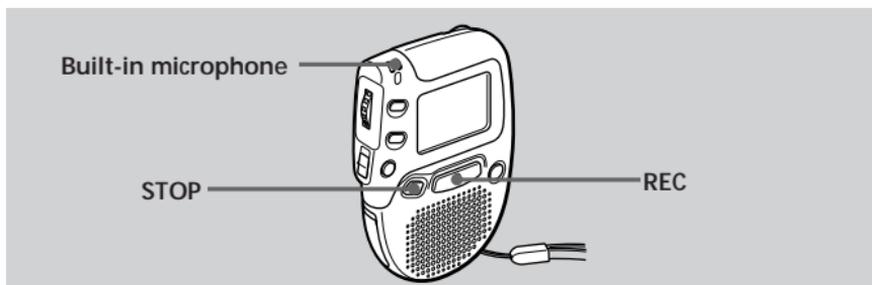
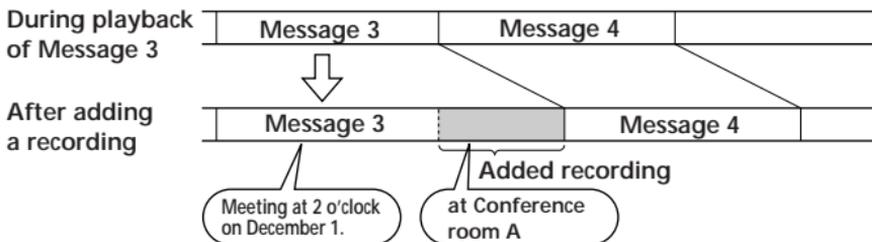
#### *Note*

VOR function is affected by the sound around you. Select the microphone sensitivity according to the situation (see page 38). If recording is not satisfactory after you have changed the microphone sensitivity, set VOR to OFF.

# Adding a Recording to a Previously Recorded Message

You can add a recording to the message being played back.

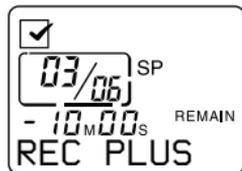
The added recording will be placed after the current message and counted as a part of the message.



- 1 During playback, press REC for more than 1 second.

“REC PLUS” is displayed and the OPR indicator will light in red.

Speak into the built-in microphone.



- 2 Press STOP to stop the recording.

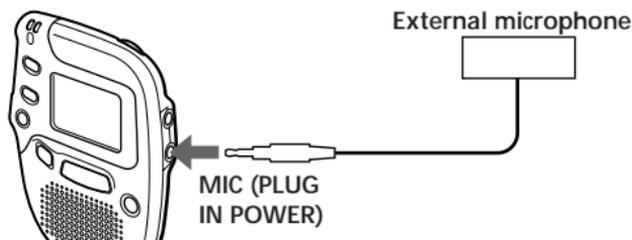
## Note

The added message will be recorded in the same recording mode (SP or LP; see page 35) as the original message, regardless of the current recording mode setting.

# Recording with an External Microphone or Other Equipment

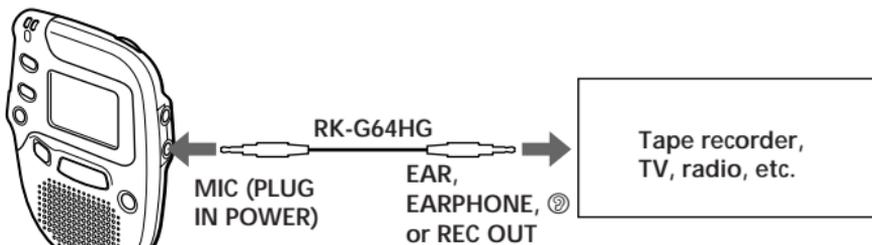
- 1 Connect a plug-in-power type microphone or other equipment to the MIC (PLUG IN POWER) jack.

## When recording with an external microphone



When you connect an external microphone, the built-in microphone is automatically cut off. When a plug in power type microphone is connected, power is automatically supplied to the microphone from the IC recorder.

## When recording from other equipment



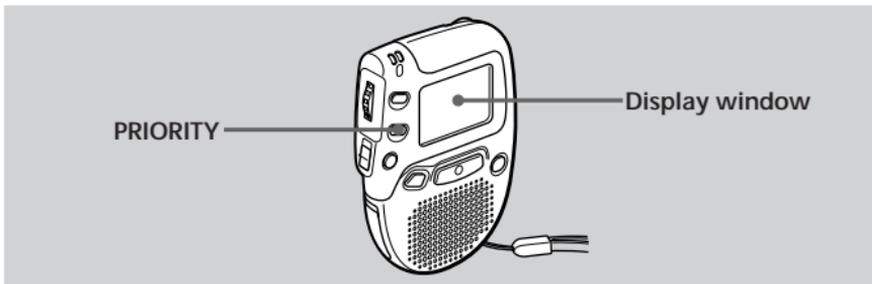
- 2 Follow the steps in "Recording messages" on page 10 to record messages.

### Notes

- Make sure that the plugs are connected securely.
- We recommend you make a trial recording to check the connections and volume control.
- When connecting equipment other than Sony's, refer to the instruction manual of the equipment.

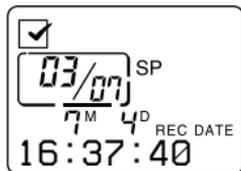
# Renumbering the Messages according to their Priority — Priority Marks

Usually the recorded messages are lined up in the order of recording. By adding priority marks (★) to important messages, you can renumber the messages in the order of their priority. You can add up to three priority marks with “★★★” being the most important.



## During stop mode

- 1 Turn the jog dial to select the desired message.

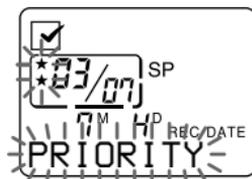
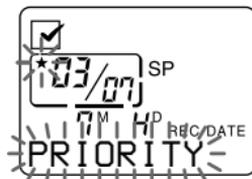


- 2 Press PRIORITY to display ★.  
Every time you press PRIORITY, the display changes in the following order: ★ → ★★ → ★★★ → no mark.



## During playback

- 1 Press **PRIORITY** to display ★.  
The first and last 5 seconds of the message will be played back.
- 2 Press **PRIORITY** repeatedly to select the number of the priority marks.
- 3 Press **STOP**.



The messages with priority marks are rearranged according to the number of the marks.

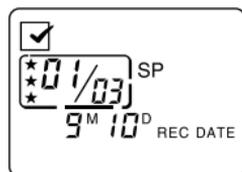
Messages with no priority marks are placed after those with priority marks.

During stop mode, messages are rearranged every time a priority mark is added. During playback, messages are rearranged after you press **STOP**.

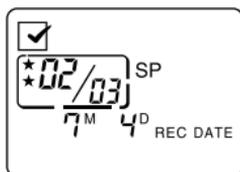
The messages with the same number of priority marks are arranged in the order of recording.

e.g.

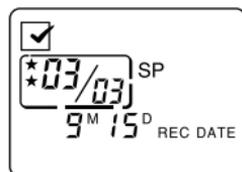
When there are 3 messages in a file, they are arranged as follows:



Message 1



Message 2



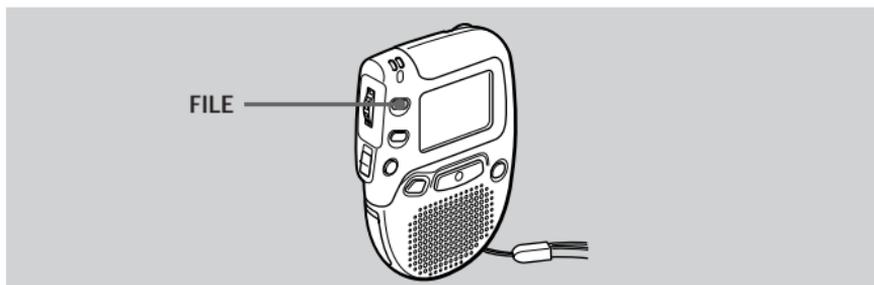
Message 3

### Note

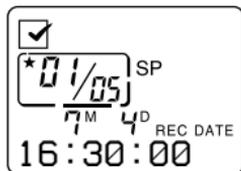
While messages are being rearranged, "--" is displayed in the message number display.

# Moving Messages to a Different File — Move Function

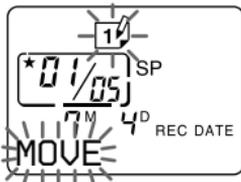
You can move recorded messages to a different file.



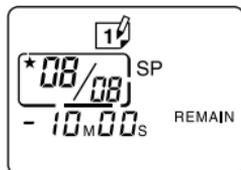
- 1** Play back the message you want to move.



- 2** Press FILE during playback to select the file you want to move the message to. The icon of the file and “MOVE” will flash and the first and last 5 seconds of the message will be played back 10 times.



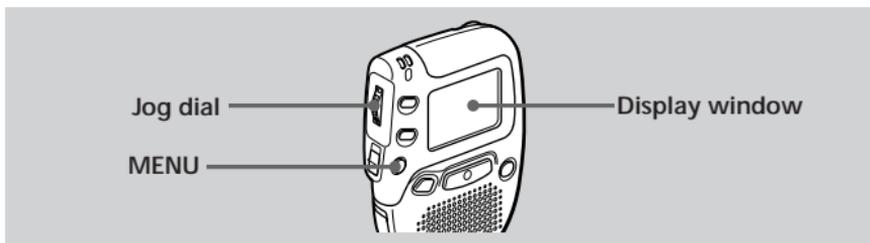
- 3** Press STOP.



# Preventing Confidential Messages from being Played Back by Others — Secret Function

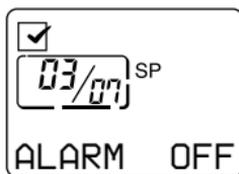
You can set an ID code (4-digit number) to prevent confidential messages in the  (SECRET) file to be played back by others.

When the secret function is set to on, you cannot play back the messages unless you enter the ID code; however, you can add new recordings to the secret file.

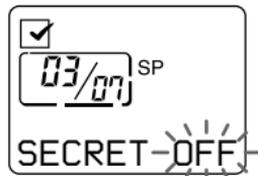


## To set the secret function

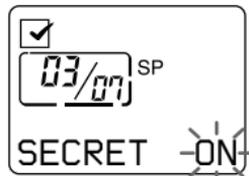
**1** Press MENU to enter the menu mode.



**2** Turn the jog dial to display "SECRET OFF (or ON)" and press the jog dial.



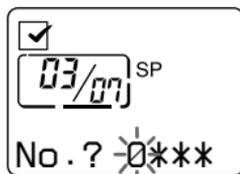
**3** Turn the jog dial to flash "ON".



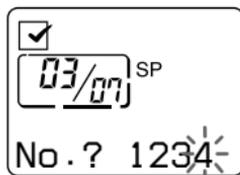
Continued

## Preventing Confidential Messages from being Played Back by Others — Secret Function (continued)

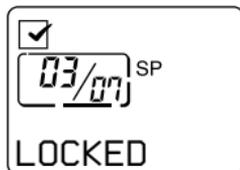
- 4** Press the jog dial.  
“No. ? 0\*\*\*” will be displayed.



- 5** Set the ID code.  
Turn the jog dial to select a digit and press the jog dial.  
Repeat this step to select the four digits.



- 6** Press the jog dial.  
“LOCKED” will be displayed and the secret function is set.

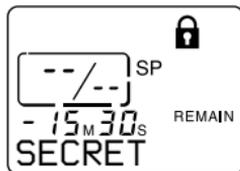


- 7** Press MENU to exit the menu mode.

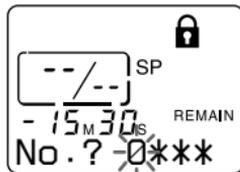


## To play back messages in the SECRET file

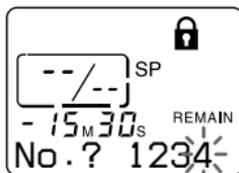
- 1** Press FILE to select the  (SECRET) file.  
“--/--” will be displayed in the message number display.



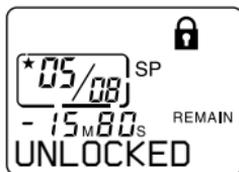
- 2** Press the jog dial.  
“No. ? 0\*\*\*” will be displayed.



- 3** Input the ID code, following Step 5 in “To set the secret function”.



- 4** Press the jog dial.  
“UNLOCKED” and the message number will be displayed.



To start playback, follow the steps in “Playing back messages” on page 13.

If you leave the unit unoperated after step 4, the display will turn to the clock display after 3 seconds, and the unit will go back to the “LOCKED” mode after 1 minute.

#### **If you enter a wrong ID code**

“>>WRONG<<” will be displayed.

Press the jog dial once and enter the correct number.

#### **If you erase all messages in the SECRET file (see page 17)**

Secret setting will be cancelled (the display will show “SECRET OFF”).

#### **If you forget your ID code**

Cancel the secret setting by erasing all messages in the SECRET file as mentioned above. Note that erased messages cannot be retrieved.

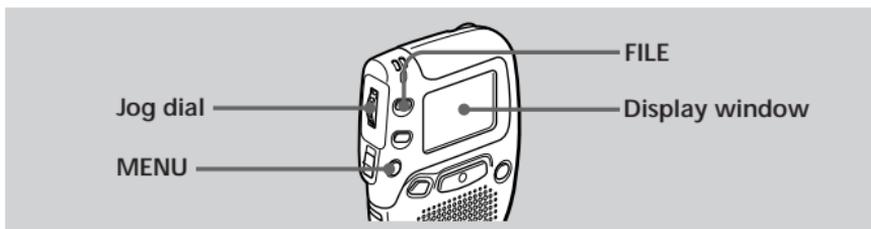
### **To cancel the secret setting**

- 1 Press MENU to enter the menu mode.
- 2 Turn the jog dial to display “SECRET ON” and press the dial.
- 3 Turn the jog dial to flash “OFF” and press the jog dial.
- 4 Enter the ID number and press the jog dial.
- 5 Press MENU to exit the menu mode.

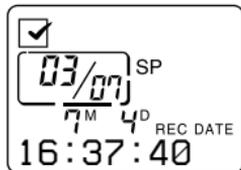
## ► Other Functions

# Playing Back a Message at a Desired Time with an Alarm

You can sound an alarm and start playback of a selected message at a desired time.

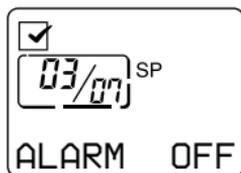


- 1 Use FILE and the jog dial to select the file and the message you want to play back.

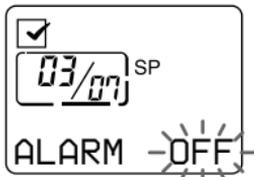


- 2 Enter the alarm setting mode.

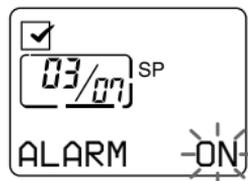
① Press MENU to enter the menu mode.



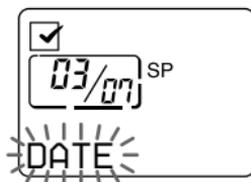
- ② Turn the jog dial to display "ALARM OFF (or ON)" and press the jog dial. "OFF (or ON)" starts to flash.



- ③ Turn the jog dial to flash "ON".

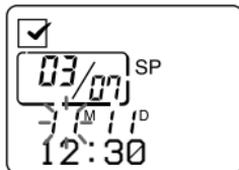


- ④ Press the jog dial.  
“DATE” will flash in the display window.

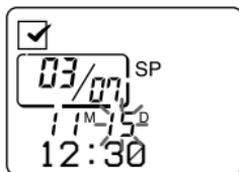


### 3 Set the alarm date.

- to play back on a desired date (the message will be played back at the same time on the same date every year until you erase the message)
  - ① Press the jog dial when “DATE” is displayed.  
The month digits will flash.

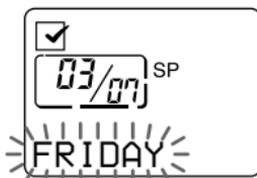


- ② Turn the jog dial to select the month digits and press the jog dial.  
The day digits will flash.

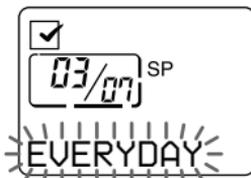


- ③ Turn the jog dial to select the day digits.

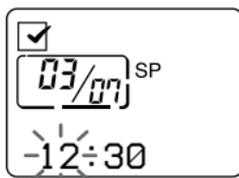
- to play back once a week  
Turn the jog dial to select the day of the week.



- to play back at the same time every day  
Turn the jog dial to select “EVERYDAY”.



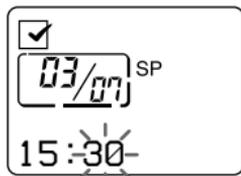
- ### 4 Press the jog dial
- The hour digits will flash.



## Playing Back a Message at a Desired Time with an Alarm (continued)

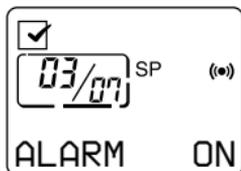
### 5 Set the alarm time.

- ① Turn the jog dial to select the hour digits and press the jog dial.  
The minute digits will flash.

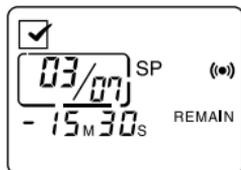


- ② Turn the jog dial to select the minute digits and press the jog dial.

“ALARM ON” and “(●)” will be displayed to indicate that the setting has been completed.



### 6 Press MENU to exit the menu mode.



“(●)” is displayed when the number of the message with alarm setting is selected.

At the set time, the alarm will sound for about 10 seconds and the selected note will be played back.

During playback, “ALARM” will flash in the display window.

Playback will stop at the end of the message.

### To cancel the alarm setting before the playback starts

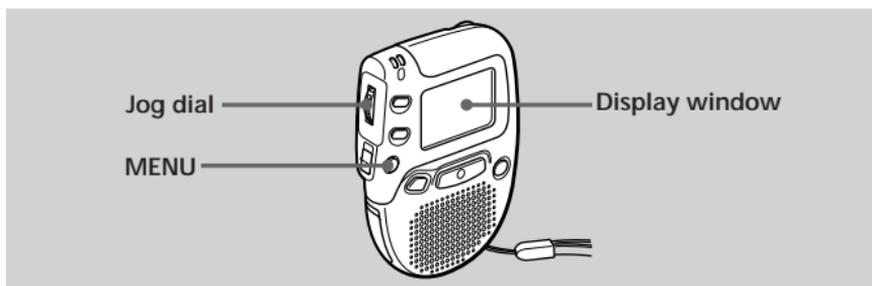
Press STOP while the alarm sound is heard. You can stop even when the HOLD switch is set to ON.

## Notes

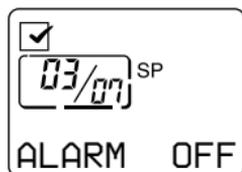
- You cannot set the alarm if you have not set the clock.
- If you wish to set the alarm to play back the messages in the secret file when the secret function is set to ON, first enter the ID code to unlock the secret file (see page 27) and proceed with the alarm setting while “UNLOCKED” is being displayed, or cancel the secret setting (see page 27).
- If you try to set the alarm to play back a message at a previously set time, “AlreadySet” will be displayed, preventing new settings.
- If the alarm time comes while another message is being played back with an alarm, the playback stops and the new message will be played back. If the alarm time comes during recording, alarm will sound for 10 seconds after the recording is finished and playback begins. “(●)” will flash when the alarm time comes.
- If more than one alarm time comes during recording, only the first message will be played back.  
When the alarm time comes when the unit is in the menu mode, alarm will sound and the menu mode will be cancelled.
- If you erase the message you set the alarm to play back, the alarm setting will be cancelled.
- You can adjust the playback volume with the VOL control.
- Alarm setting will not be cancelled when the alarm playback finishes. To cancel alarm setting, see page 30.

# Sounding a Beep Sound after a Desired Duration — Timer Function

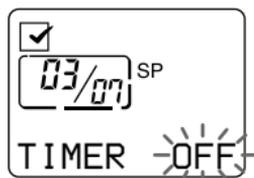
You can choose a duration from 120 minutes down to 1 minute.



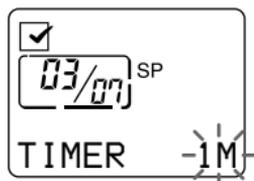
- 1** Press MENU to enter the menu mode.



- 2** Turn the jog dial to display "TIMER OFF (or ON)" and press the jog dial.



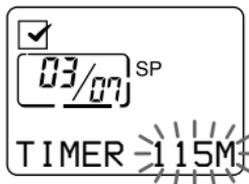
- 3** Turn the jog dial to display "TIMER ON" and press the jog dial. "TIMER" and the remaining minutes will be displayed.



## 4 Set the timer.

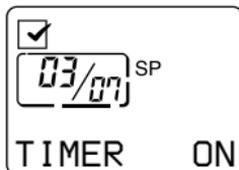
- ① Press the jog dial to set the remaining minutes.

You can choose a number between 120 and 1.

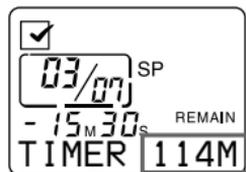


- ② Press the jog dial.

“TIMER ON“ will be displayed to indicate that the setting has been completed.



## 5 Press MENU to exit the menu mode.



Remaining minutes

After a few seconds, the display will change to the remaining minute display.

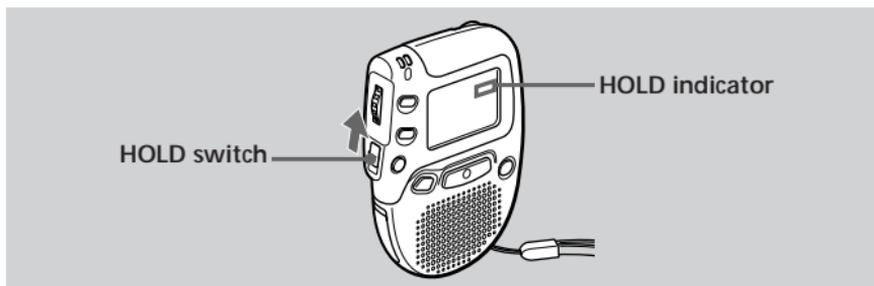
The number will decrease by one every minute until 1 minute and every second after that.

At the 0 second, “TIMER 0S” will flash and a beep sound will sound for one minute.

### To stop the beep sound

Press STOP.

## Preventing Accidental Operation — HOLD function



Slide the HOLD switch in the direction of the arrow. "HOLD" is displayed, indicating that all the functions of the buttons are locked, except for STOP to stop an alarm.

To cancel the HOLD function, simply slide the HOLD switch in the opposite direction.

### **Note**

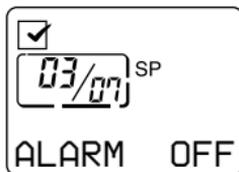
When the HOLD function is activated, any alarm that has been set will still be heard.

# Selecting the Recording Mode

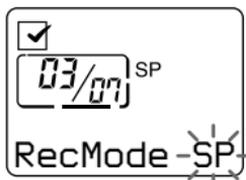
Rec Mode SP: You can make up to 16 minutes of recording with better sound.

Rec Mode LP: You can make up to 24 minutes of recording.

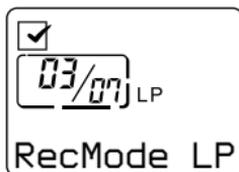
- 1** Press MENU to enter the menu mode.



- 2** Turn the jog dial to display "RecMode SP (or LP)" and press the jog dial.  
"SP (or LP)" will flash.



- 3** Turn the jog dial to select "SP" or "LP" and press the dial.  
Now the setting is completed.



- 4** Press MENU to exit the menu mode.

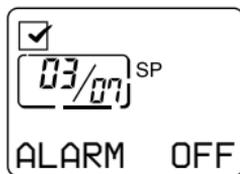


# Turning off the Beep Sound

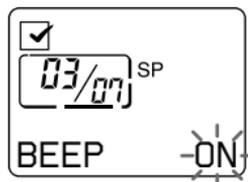
**BEEP ON:** A beep will sound to indicate that operation has been accepted.

**BEEP OFF:** No beep sound will be heard except for the alarm and timer.

**1** Press MENU to enter the menu mode.



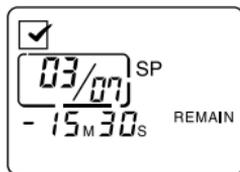
**2** Turn the jog dial to display "BEEP ON (or OFF)" and press the jog dial. "ON (or OFF)" will flash.



**3** Turn the jog dial to select "ON" or "OFF" and press the jog dial. The setting is completed.



**4** Press MENU to exit the menu mode.



## What beep sound means

Beep patterns	Meaning
- (single tone)	Usual mode
-- (double tone)	Enter/exit special mode
--- (triple tone)	Notice*
---- ----- (continuous beep)	Alarm or timer set time has come.

\* This pattern lets you know the procedure is wrong or informs you of some messages, such as:

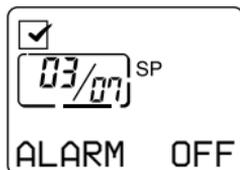
- you are trying to record a message when you have already recorded up to the maximum recordable time or the maximum number of messages.
- the unit has stopped functioning due to lack of battery power.

# Selecting the Microphone Sensitivity

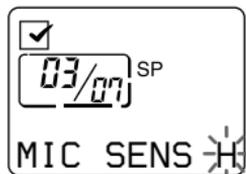
**MIC SENS H:** High sensitivity. Enables you to record with clearer sound. Selecting this position is recommended for usual recording.

**MIC SENS L:** Low sensitivity. Select this mode to eliminate the noisy sound in the background. (Speak closely to the microphone when recording.)

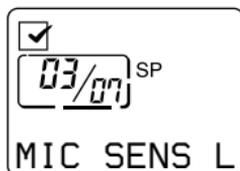
**1** Press MENU to enter the menu mode.



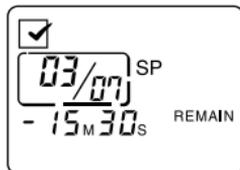
**2** Turn the jog dial to display "MIC SENS H (or L)" and press the dial. "H (or L)" will flash.



**3** Turn the jog dial to select "H" or "L" and press the jog dial. Now the setting is completed.



**4** Press MENU to exit the menu mode.

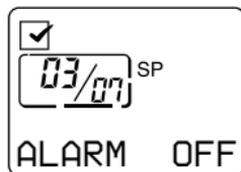


# Playing Back All Messages in a File Continuously

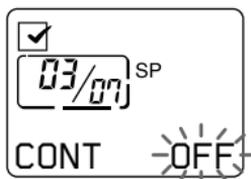
CONT ON: You can play back all messages in a file continuously.

CONT OFF: Playback stops at the end of each message.

- 1** Press MENU to enter the menu mode.

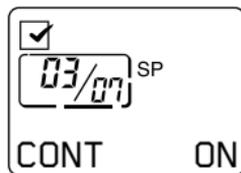


- 2** Turn the jog dial to display "CONT OFF (or ON)" and press the jog dial.  
"OFF (or ON)" will flash.



- 3** Turn the jog dial to select "ON" or "OFF" and press the jog dial.

Now the setting is completed.



- 4** Press MENU to exit the menu mode.

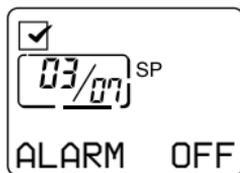


# Selecting the Illumination Mode of LCD Back Light

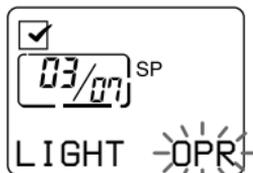
**LIGHT OPR:** The display window is illuminated for 3 seconds after each operation.

**LIGHT ALL:** The display window is illuminated at all times during operation.

**1** Press MENU to enter the menu mode.

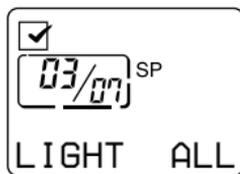


**2** Turn the jog dial to display "LIGHT OPR (or ALL)" and press the jog dial. "OPR (or ALL)" will flash.

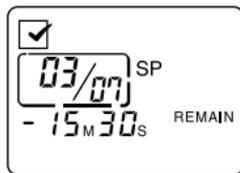


**3** Turn the jog dial to select "OPR" or "ALL" and press the jog dial.

Now the setting is completed.



**4** Press MENU to exit the menu mode.



When the unit is not being operated (when the display shows the current time), you can illuminate the display window by pressing STOP. This enables you to check the time even in a dark place.

### **Precautions**

#### **On power**

- Operate the unit only on 3 V DC. Use two size AAA (LR03) alkaline batteries.

#### **On safety**

- Do not operate the unit while driving, cycling or operating any motorized vehicle.

#### **On handling**

- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, remove the batteries and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further.

#### **On noise**

- Noise may be heard when the unit is placed near an AC power source, a fluorescent lamp or a mobile phone during recording or playback.

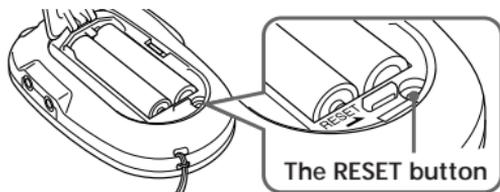
Keep personal credit cards using magnetic coding or spring-wound watches, etc., away from the unit to prevent possible damage from the magnet used in the speaker.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

# Troubleshooting

Should any problem persist after you have made these checks, consult your nearest Sony dealer.

Symptom	Remedy
The unit does not operate.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The batteries have been inserted with incorrect polarity.</li><li>• The batteries are weak.</li><li>• The battery compartment lid is not closed completely.</li><li>• The buttons are locked with the HOLD switch.</li></ul>
No sound comes from the speaker.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The earphone is plugged in.</li><li>• The volume is turned down completely.</li></ul>
Noise is heard.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Plug of the connected microphone was dirty when recording. Clean the plug.</li><li>• Earphone plug is dirty. Clean the plug.</li></ul>
Recording level is low.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Microphone sensitivity is set to "MIC SENS L". Set it to "MIC SENS H" (see page 38).</li></ul>
Recording automatically stops.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Advanced VOR (page 18) is activated. Set it to "VOR OFF" when you do not need it.</li></ul>
"--:--" is displayed.	<ul style="list-style-type: none"><li>• You have not set the clock.</li></ul>
"--M--D" is displayed on the REC DATE display.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The date of recording will not be displayed if you recorded the message when the clock was not set.</li></ul>
The index number shows "--/--".	<ul style="list-style-type: none"><li>• The messages in the SECRET file have been locked. Cancel the secret setting. See page 27.</li></ul>
The unit does not operate correctly.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Press the RESET button with a pen point. The unit will be reset to the initial setting. The recorded messages, however, will not be erased and the alarm setting will not be cancelled.</li></ul>



# Specifications

Recording media	Built-in flash memory, Monaural recording
Recording time	SP: 16 minutes LP: 24 minutes
Frequency response	SP: 250 Hz - 3,500 Hz LP: 250 Hz - 2,400 Hz
Speaker	approx. 2.8 cm (1 1/8 in.) dia.
Power output	70 mw
Output	Earphone jack (mini jack) for 8 - 300 ohms earphone
Input	Microphone jack (mini jack, monaural) Plug in power Minimum input level 0.3 mV 3 kilohms or lower impedance microphone Digital I/O connector (15-pin)
Power requirements	Two size AAA (LR03) alkaline batteries: 3 V DC
Dimensions (w/h/d) (incl. projecting parts and controls)	57.4 × 85 × 23.2 mm (2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> × 3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> × 1 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> in.)
Weight (not incl. batteries)	Approx. 50 g (1.8 oz)
Supplied accessories	Hand strap × 1 (attached to the unit)
Optional accessories	Active speakers SRS-T1 Connecting cable RK-G64HG WAV LINK software (available in spring '98) <ul style="list-style-type: none"><li>• For IBM PC/AT* or compatible PC</li><li>• For Windows® 95/Windows® 3.1** (English version)</li><li>• To play back messages on the computer, a sound board must be installed in the computer.</li></ul>

Your dealer may not handle some of the optional accessories listed above. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

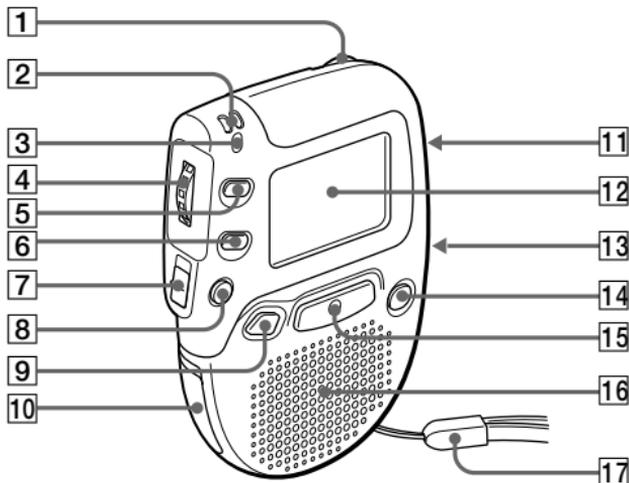
\* IBM PC/AT is a registered trademark of International Business Machines Corporation of the U.S.A.

\*\* Windows® 95 and Windows® 3.1 are registered trademarks licensed to Microsoft Corporation, registered in the U.S.A. and other countries.

# Index to Parts and Controls

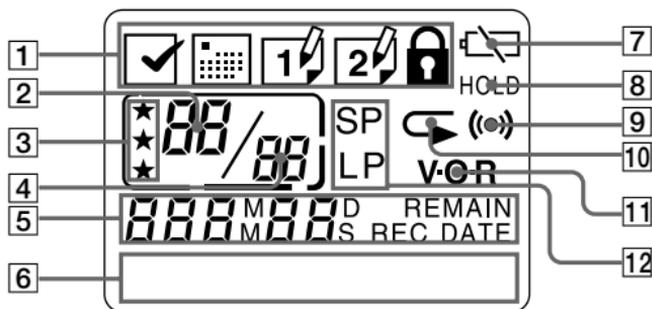
Refer to the pages indicated in parentheses for details.

## Main unit



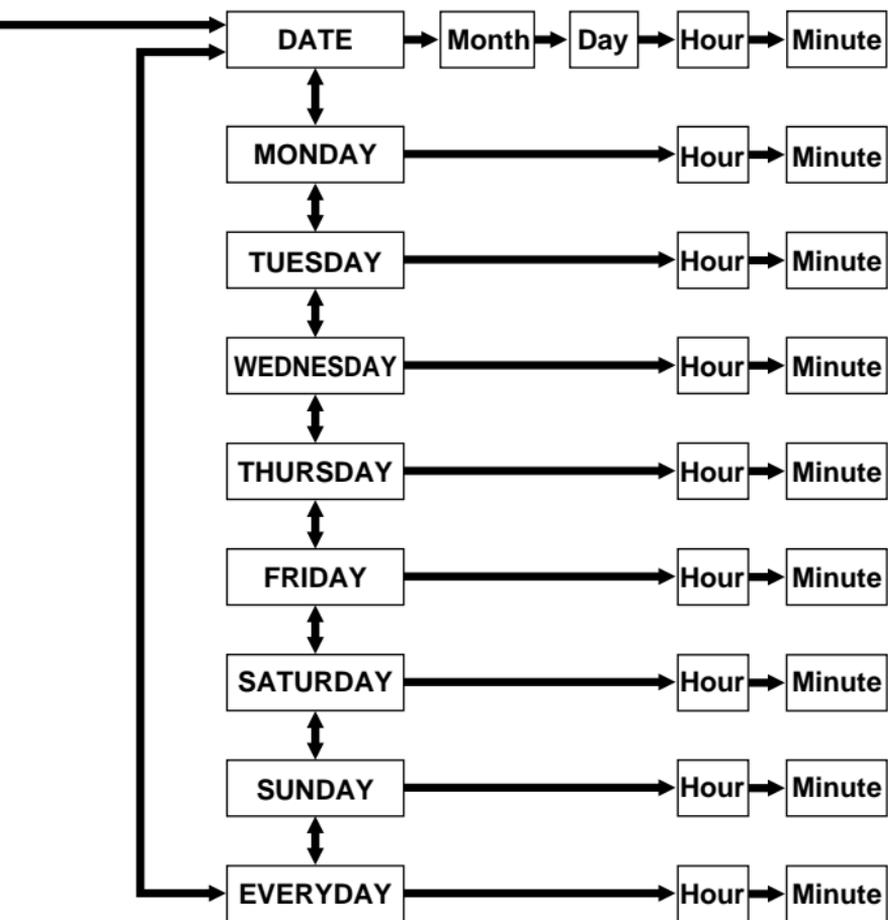
- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> VOL (volume) control (14)   | <b>8</b> MENU button (8)   |
| <b>2</b> MIC (built-in microphone) (10)  | <b>9</b> STOP button (11)  |
| <b>3</b> OPR (operation) indicator (10)  | <b>10</b> DIGITAL I/O connector (for connecting to a computer) (5) |
| <b>4</b> Jog dial (8)<br>PLAY/STOP<br>◀◀/▶▶ (fast forward/fast backward)<br>↑/↓ (menu selection) | <b>11</b> Ⓜ (earphone) jack (15)                                   |
| <b>5</b> FILE button (10, 13)  | <b>12</b> Display window (8)                                       |
| <b>6</b> PRIORITY button (22)  | <b>13</b> MIC (PLUG IN POWER) jack (21)                            |
| <b>7</b> HOLD switch (34)  | <b>14</b> ERASE button (16)  |
|  | <b>15</b> REC (record) button (10)                                 |
|  | <b>16</b> Speaker  |
|  | <b>17</b> Hand strap   |

## Display window



- |  |   |
|--|---|
| <p>1 File icons (11)</p> <p>2 Current message number (10)</p> <p>3 Priority marks (22)</p> <p>4 Total number of messages in a file (13)</p> <p>5 REMAIN (Remaining recording time) indication (10)<br/>REC DATE (Recording date) indication (14)</p> <p>6 Current time/day indication (8)<br/>(15:30 TUE, etc.)<br/>Recording time indication (14)<br/>(10:10:10, etc.)<br/>Menu indication (8)<br/>(ALARM OFF, etc.)<br/>File name (11)<br/>(ACTION , SCHEDULE, etc.)<br/>Messages (10, 16)<br/>(RECORD, ERASE?, etc.)</p> <p>7 Battery exhausted indicator (7)</p> | <p>8 HOLD indicator (34)</p> <p>9 Alarm indicator (30)</p> <p>10 Repeat play indicator (15)</p> <p>11 Digital VOR indicator (19)</p> <p>12 Recording mode indication (35)''</p> |
|--|---|





# Index

## A

Accidental operation .....	34
Alarm .....	28

## B

Back light .....	40
Battery .....	6
Beep .....	36
Built-in microphone .....	10

## C, D

Clock setting .....	8
Connecting external microphone .....	21
Connecting other equipment .....	21

## E

Erase .....	16
External microphone .....	21

## F, G

Fast backward .....	15
Fast forward .....	15
File .....	10

## H

Hold .....	34
------------	----

## I

IC memory .....	4
ID number .....	26

## J, K

Jog dial .....	8
----------------	---

## L

LP mode .....	35
---------------	----

## M, N, O

Menu .....	8
Message .....	10
Message, erasing .....	16
Message, playing back .....	13
Message, recording .....	10
Microphone, built-in .....	10
Microphone, connecting .....	21
Microphone sensitivity .....	38
Move .....	24

## P, Q

Playback .....	13
Plug in power .....	21
Priority mark .....	22

## R

Recording .....	10
Recording mode .....	35
Repeat play .....	15
Reset button .....	42

## S

Scanning play .....	15
Secret function .....	25
SP mode. ....	35

## T, U

Timer .....	32
-------------	----

## V, W, X, Y, Z

Volume control .....	9
VOR .....	18



---

# Table des matières

Qu'est-ce que l'enregistreur IC ICD-70? .....	4
Caractéristiques .....	5

---

## ***Préparatifs***

1 Installation des piles .....	6
2 Réglage de l'horloge .....	8

---

## ***Utilisation de base***

Enregistrement de messages .....	10
Lecture des messages .....	13
Suppression des messages .....	16

---

## **F** ***Différentes méthodes d'enregistrement***

Démarrage automatique de l'enregistrement au son de la voix (fonction VOR avancée) .....	18
Ajout d'un enregistrement aux messages enregistrés préalablement .....	20
Enregistrement au départ d'un microphone externe ou d'un autre appareil .....	21

---

## **Organisation des fichiers**

Renumérotation des messages en fonction de leur priorité	
— Repères de priorité .....	22
Déplacement des messages dans un autre fichier	
— Fonction de déplacement .....	24
Prévention de lecture des messages confidentiels par d'autres	
— Fonction de secret .....	25

---

## **Autres fonctions**

Lecture d'un message à l'heure souhaitée grâce à l'alarme	
— Fonction d'alarme .....	28
Activation d'un bip sonore après une durée souhaitée	
— Fonction de programmation .....	32
Prévention d'une utilisation accidentelle — Fonction HOLD .....	34
Sélection du mode d'enregistrement .....	35
Désactivation du bip sonore .....	36
Sélection de la sensibilité du microphone .....	38
Lecture continue de tous les messages d'un fichier .....	39
Sélection du mode d'éclairage du rétro-éclairage LCD .....	40

---

## **Informations supplémentaires**

Précautions .....	41
Guide de dépannage .....	42
Spécifications .....	43
Index des composants et commandes .....	44
Organigramme du menu .....	46
Index .....	Couverture dos

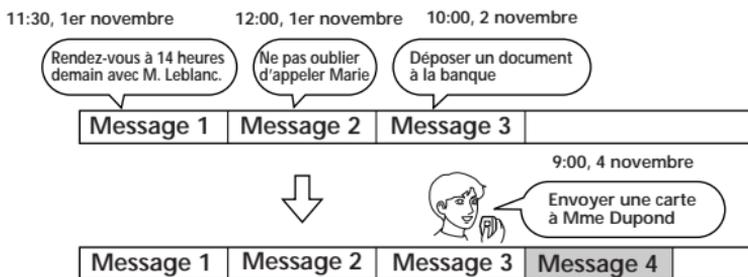
# Qu'est-ce que l'enregistreur IC ICD-70?

L'enregistreur IC ICD-70 vous permet d'enregistrer et de reproduire des messages oraux dans la mémoire IC intégrée.

## ● Enregistrement

Lorsqu'un nouveau message est enregistré, il est automatiquement ajouté après les derniers messages enregistrés.

Contrairement aux enregistreurs à cassette, vous ne devez pas craindre d'enregistrer par erreur sur des messages enregistrés précédemment. Etant donné qu'il n'est pas nécessaire de rechercher la fin du dernier enregistrement, vous pouvez démarrer l'enregistrement rapidement à votre meilleure convenance.



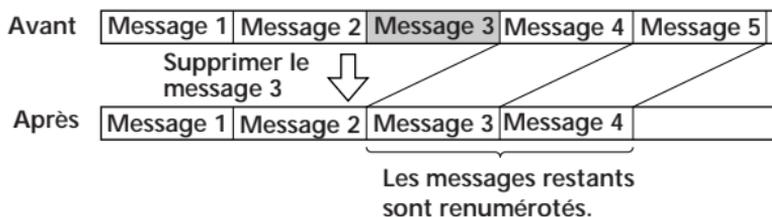
## ● Lecture

L'enregistreur IC vous permet de localiser rapidement le message que vous désirez écouter.

Réviser l'enregistrement en cours est également très simple.

## ● Suppression

Vous pouvez rapidement effacer des messages indésirés d'une simple opération. Lorsqu'un message est supprimé, le message suivant avance automatiquement sans laisser de blanc.

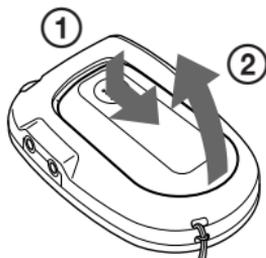


# Caractéristiques

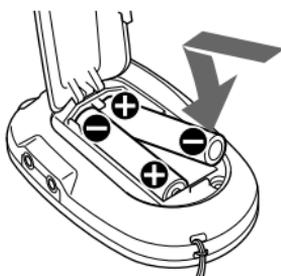
- 16 minutes (SP)/24 minutes (LP) de temps d'enregistrement
- Utilisation aisée grâce à la molette Jog  
Diverses opérations peuvent être effectuées en tournant et en appuyant sur la molette jog.
- Organisation des fichiers de message  
Vous pouvez choisir parmi 5 fichiers différents (voir page 11) pour enregistrer vos messages en fonction de vos besoins:  
 (ACTION)       (SCHEDULE)       (MEMO-1)  
 (MEMO-2)       (SECRET)
- Vous pouvez déplacer les messages d'un fichier à l'autre (Voir page 24).  
Chaque fichier peut contenir jusqu'à 99 messages.
- Repères de priorité (Page 22)  
Vous pouvez joindre jusqu'à trois repères de priorité (★) aux messages importants.  
Les messages sont réorganisés dans l'ordre de leur priorité, c'est-à-dire que les messages affichant le plus grand nombre de repères de priorité prennent place devant les autres.
- Fonction VOR avancée (Enregistrement activé par la voix) (Page 18)  
Lorsque cette fonction est activée, l'enregistreur démarre et arrête automatiquement l'enregistrement au son de la voix. Cette fonction avancée démarre instantanément l'enregistrement lorsqu'un son est perçu, ce qui empêche que l'enregistrement soit interrompu.
- Fonction d'alarme (Page 28)  
Vous pouvez démarrer la lecture d'un message souhaité avec une alarme à une date et une heure de votre choix.
- Fonction de secret (Page 25)  
En définissant un code ID (numéro à 4 chiffres), vous pouvez verrouiller les messages d'un fichier de secret. Cette fonction permet d'éviter que d'autres personnes consultent vos messages confidentiels.
- Fonction de programmation (Page 32)
- Prise microphone externe (Page 21)
- Utilisation des fichiers sur un ordinateur (Voir "Accessoires en option" à la page 43.)  
Lorsque vous raccordez cet enregistreur à un ordinateur au moyen du logiciel WAV LINK (disponible au printemps 1998; disquette et câble de raccordement) installé, vous pouvez transférer les messages enregistrés sur cet enregistreur IC vers un ordinateur. Ensuite, vous pouvez conserver les messages dans l'ordinateur et les annexer à votre courrier électronique (E-mail). De même, vous pouvez rechercher les messages dans l'enregistreur IC par date, repère de priorité ou réglage d'alarme.

# Etape 1: Installation des piles

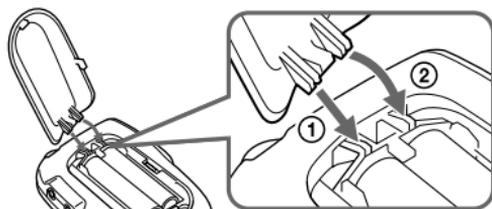
- 1** Faites coulisser et soulevez le couvercle du compartiment.



- 2** Insérez deux piles alcalines AAA (LR03) en respectant la polarité et refermez le couvercle.



Si le couvercle du compartiment à piles s'ouvre par accident, remettez-le en place comme illustré.



L'écran de réglage de l'heure apparaît lorsque vous introduisez les piles pour la première fois ou lorsque vous introduisez les piles après que l'appareil est resté sans piles pendant une période prolongée. Veuillez vous reporter aux étapes 2 à 4 de "Étape 2: Réglage de l'horloge" à la page 8 pour régler la date et l'heure.

### **Remarque**

Veillez à refermer le couvercle complètement. Sinon, l'appareil ne fonctionnera pas.

### **Charge de la pile d'horloge**

Avant d'utiliser l'enregistreur IC pour la première fois ou si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant une période prolongée, vous devez tout d'abord recharger la pile d'horloge intégrée. Mettez les piles en place dans le compartiment à piles et laissez-les en place plus d'une journée. La pile de l'horloge se rechargera automatiquement. (Vous pouvez utiliser l'appareil sans le charger.) Si vous retirez les piles sans charger la pile d'horloge, l'appareil sera réinitialisé au réglage d'origine. Une fois que vous avez chargé la pile d'horloge, vous ne devez plus la recharger tant que les piles sont en place. Lorsque la pile d'horloge est rechargée, les paramètres tels que le réglage de l'horloge sont conservés pendant environ 3 minutes.

### **Remplacement de la pile**

L'indication "⏻" apparaît à l'écran lorsque les piles s'épuisent et elle clignote lorsque les piles sont plates. Remplacez les piles par des neuves.

### **Autonomie des piles**

Piles alcalines Sony LR03 (SG)  
environ 1,5 mois\*

\* Lors d'un enregistrement en mode LIGHT OPR pendant 2 minutes et lecture pendant 3 minutes chaque jour.

### **Remarques**

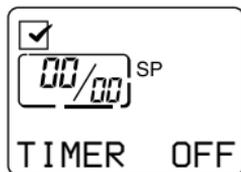
- Lorsque vous remplacez les piles, mettez de nouvelles piles en place dans les 3 minutes après avoir retiré les piles épuisées, sinon tous les réglages que vous avez effectués seront ramenés aux valeurs initiales.  
Les messages enregistrés, toutefois, resteront.
- Lorsque vous remplacez les piles, veillez à remplacer les deux piles en même temps.
- Ne rechargez pas les piles sèches.
- Si vous comptez ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter toute détérioration due à une fuite ou à la corrosion des piles.

# Étape 2: Réglage de l'horloge

Vous devez régler l'horloge pour afficher la date et l'heure de l'enregistrement et pour utiliser la fonction d'alarme.

## 1 Affichez l'écran de réglage de l'horloge.

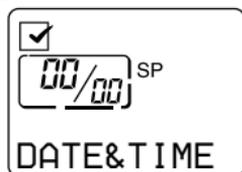
- ① Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.\*



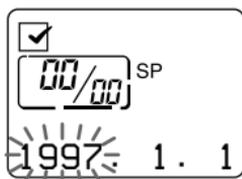
\* L'écran "ALARM" peut apparaître au lieu de l'écran "TIMER" (voir page 46).



- ② Tournez la molette Jog une fois vers le haut pour afficher "DATE & TIME".

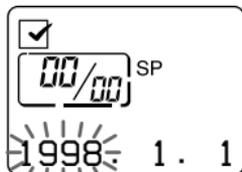


- ③ Appuyez sur la molette Jog pour faire clignoter l'année. Les chiffres de l'année se mettent à clignoter.

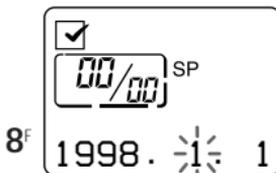


## 2 Réglez la date.

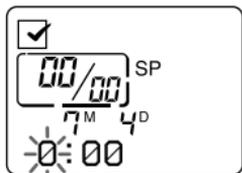
- ① Tournez la molette Jog pour sélectionner les chiffres de l'année.



- ② Appuyez sur la molette Jog. Les chiffres du mois se mettent à clignoter.

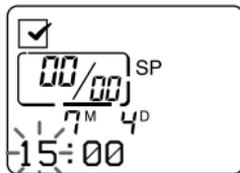


- ③ Réglez le mois et le jour dans l'ordre, puis appuyez sur la molette Jog. Les chiffres de l'heure se mettent à clignoter.

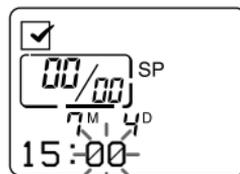


## 3 Réglez l'heure.

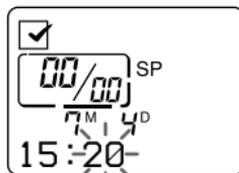
- ① Tournez la molette Jog pour sélectionner les chiffres de l'heure.



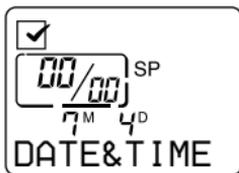
- ② Appuyez sur la molette Jog. Les chiffres des minutes se mettent à clignoter.



- ③ Réglez les minutes.

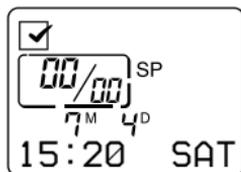


- ④ Appuyez sur la molette Jog au moment du signal de l'heure. L'écran "DATE & TIME" s'affiche de nouveau.



## 4 Quittez le mode de menu.

Appuyez sur MENU.



# Enregistrement de messages

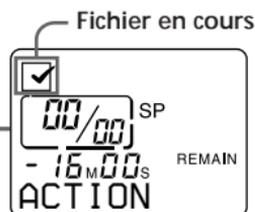
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 messages dans chaque fichier. Etant donné que le message enregistré est automatiquement ajouté derrière le dernier message enregistré, vous pouvez démarrer l'enregistrement rapidement sans devoir rechercher la fin du dernier enregistrement.

p.ex. 

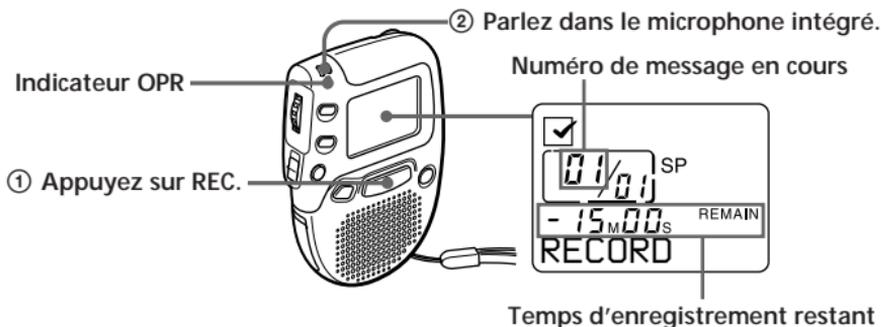
Message 1	Message 2	Dernier message enregistré	Espace blanc
-----------	-----------	----------------------------	--------------

## 1 Sélectionnez le fichier.

Appuyez plusieurs fois sur FILE jusqu'à ce que l'icône du fichier désiré s'affiche.



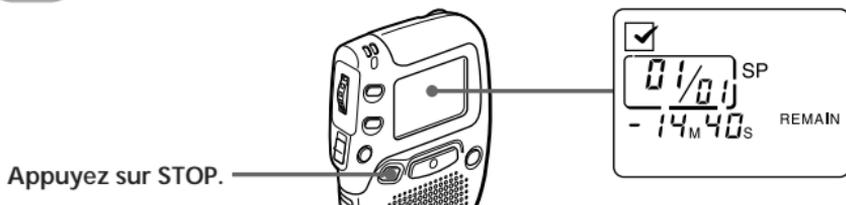
## 2 Commencez l'enregistrement.



En cours d'enregistrement, l'indicateur OPR s'allume en rouge. Vous ne devez pas maintenir la touche REC enfoncée pendant l'enregistrement.

## 3

## Arrêtez l'enregistrement.



Appuyez sur STOP.

Si vous ne modifiez pas l'icône de fichier après avoir arrêté l'enregistrement, le prochain enregistrement s'effectuera dans le même fichier.

### Pour écouter l'enregistrement en cours

Appuyez sur STOP pour arrêter l'enregistrement, puis appuyez sur la molette Jog.

### Pour réviser l'enregistrement en cours instantanément

Appuyez sur la molette Jog en cours d'enregistrement.

### 5 fichiers différents

Choisissez parmi 5 fichiers:

<input checked="" type="checkbox"/>	fichier ACTION	pour enregistrer des plans d'action
	fichier SCHEDULE	pour enregistrer des rendez-vous, etc.
	fichier MEMO-1	libre
	fichier MEMO-2	libre
	fichier SECRET	pour enregistrer des notes personnelles ou confidentielles*

\* Pour éviter que les messages confidentiels ne soient lus par d'autres, voir page 25.

# Enregistrement de messages (suite)

## Remarques

- Lorsque le temps restant de l'enregistrement atteint 1 minute, l'indication "NEAR END" se mettra à clignoter dans la fenêtre d'affichage. Lorsque la mémoire est saturée, l'enregistrement s'arrête automatiquement et l'indication "MemoryFull" se mettra à clignoter dans la fenêtre d'affichage en même temps qu'un bip sonore. Pour poursuivre l'enregistrement, supprimez tout d'abord quelques messages. (Page 16)
- Si vous appuyez sur REC lorsque la mémoire est saturée, l'indication "MemoryFull" se mettra à clignoter en même temps qu'un bip sonore. Supprimez quelques messages avant de reprendre l'enregistrement. (Page 16)
- Si vous appuyez sur REC après avoir enregistré 99 messages, l'indication "INDEX FULL" se mettra à clignoter en même temps qu'un bip sonore. Sélectionnez un autre fichier ou supprimez quelques messages. (Page 16)

## Conseils

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 16 minutes en mode SP (durée normale) et 24 minutes en mode LP (longue durée). Si vous enregistrez des messages à la fois en mode SP et en mode LP, le temps d'enregistrement varie entre 16 et 24 minutes. Pour modifier le mode d'enregistrement, voir page 35.
- Vous pouvez sélectionner la sensibilité du microphone. Voir page 38.
- Vous pouvez enregistrer au moyen d'un microphone externe. Voir page 21.

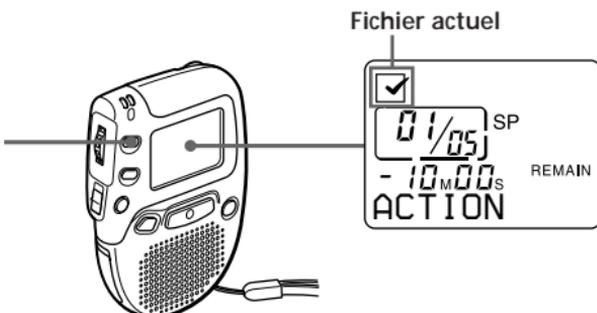
# Lecture des messages

Lorsque vous reproduisez un message enregistré préalablement, commencez à l'étape 1.

Lorsque vous reproduisez un message que vous venez d'enregistrer, commencez à l'étape 3.

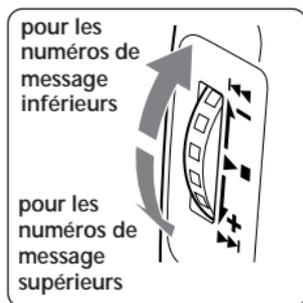
## 1 Sélectionnez le fichier.

Appuyez plusieurs fois sur FILE jusqu'à ce que l'icône du fichier désiré s'affiche.



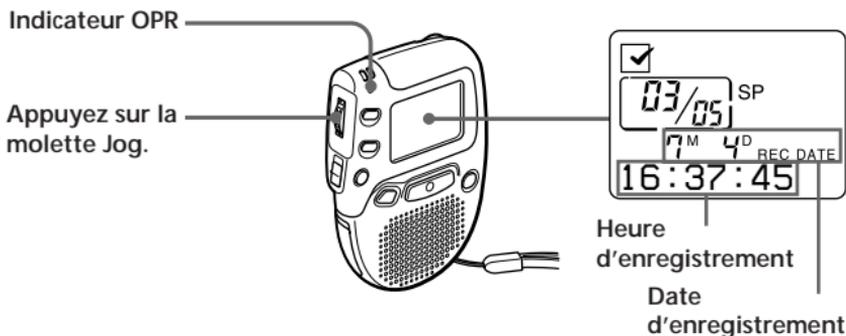
## 2 Sélectionnez le numéro de message.

Tournez la molette Jog pour afficher le numéro de message désiré.



Suite

### 3 Commencez la lecture.



En cours de lecture, l'indicateur OPR s'allume en vert.

Après avoir reproduit un message, l'appareil s'arrête au début du message suivant.

Lorsque la dernière note d'un fichier a été reproduite, l'appareil s'arrête au début de la dernière note.

### 4 Ajustez le volume.

Réglez le volume (VOL).



## Pour arrêter la lecture

Pour	Procédez comme suit
arrêter au début du message en cours	Appuyez sur STOP.
arrêter à la position actuelle	Appuyez sur la molette Jog.

## Autres opérations

Pour	Procédez comme suit
passer au message suivant	Tournez la molette Jog vers le bas jusqu'à ce que vous trouviez le numéro de message que vous désirez reproduire.
revenir à une plage précédente	Tournez la molette Jog vers le haut jusqu'à ce que vous trouviez le numéro de message que vous désirez reproduire.
effectuer une recherche vers l'avant en cours de lecture	Tournez la molette Jog vers le bas tout en la maintenant enfoncée.
effectuer une recherche vers l'arrière en cours de lecture	Tournez la molette Jog vers le haut tout en la maintenant enfoncée.

## Lecture répétée d'un message — Lecture répétée

En cours de lecture, appuyez sur la molette Jog pendant plus de 2 secondes. L'indication “↶” s'affichera et le message sélectionné sera reproduit sans discontinuer jusqu'à ce que vous arrêtiez la lecture en appuyant sur STOP ou sur la molette Jog.

## Lecture du début de chaque message — Lecture par balayage

En mode d'arrêt, appuyez sur la molette Jog pendant plus de 2 secondes. L'indication “SCAN” apparaîtra dans la fenêtre d'affichage et les 5 premières secondes de chaque message du fichier sélectionné seront reproduites. Lorsque vous trouvez le message désiré, appuyez sur la molette Jog. Le message sera reproduit jusqu'à la fin.

## Pour une écoute confidentielle

Branchez un écouteur (non fourni) à la prise .

Le haut-parleur intégré sera automatiquement déconnecté.

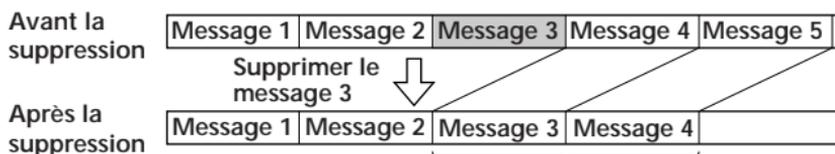
# Suppression des messages

Vous pouvez supprimer les messages enregistrés un par un ou tous les messages d'un fichier à la fois.

Sachez qu'une fois qu'un enregistrement a été effacé, vous ne pouvez plus le récupérer.

## Suppression des messages un par un

Lorsqu'un message est supprimé, les messages restants avanceront et seront renumérotés de manière à éviter les espaces entre les messages.

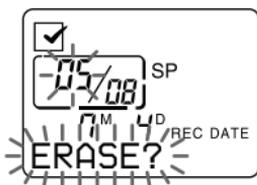


Les messages restants sont renumérotés.



- ① Appuyez sur ERASE pendant la lecture du message que vous désirez supprimer ou appuyez sur ERASE pendant plus de 1 seconde en mode d'arrêt.

Un bip sonore retentira et le numéro de message ainsi que l'indication "ERASE?" se mettront à clignoter pendant que les 5 premières et dernières secondes du message sont reproduites 10 fois.



- ② Appuyez sur ERASE pendant la lecture du message. Le message est supprimé et les messages restants seront renumérotés.

### Pour annuler la suppression

Appuyez sur STOP avant l'étape ②.

### Pour supprimer d'autres messages

Répétez les étapes ① et ②.

# Suppression de tous les messages d'un fichier

p.ex.

Fichier ACTION

Message 1	Message 2	Message 3	Espace vierge
-----------	-----------	-----------	---------------

Fichier SCHEDULE

Message 1	Message 2	Message 3
-----------	-----------	-----------

Espace vierge
---------------

Message 1	Message 2	Message 3
-----------	-----------	-----------

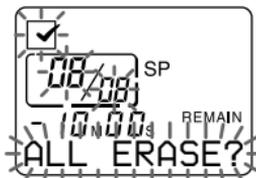
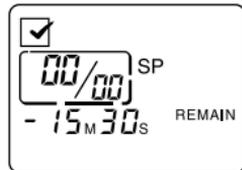
- ① Appuyez sur FILE pour sélectionner le fichier que vous désirez supprimer.



- ② Appuyez sur ERASE et STOP en même temps pendant plus de 1 seconde.

L'icône du fichier, le numéro de message et l'indication "ALL ERASE?" se mettront à clignoter.

- ③ Appuyez sur ERASE.



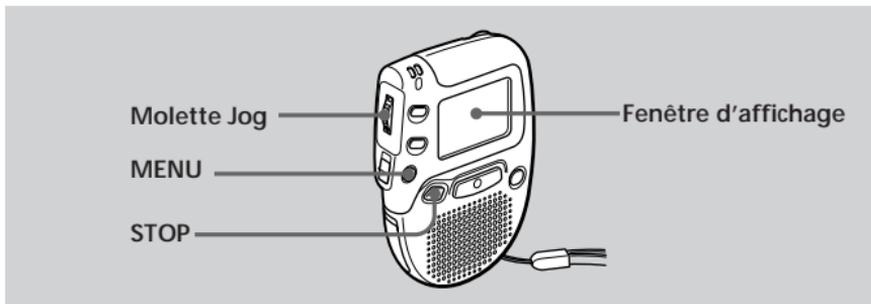
## Pour annuler la suppression

Appuyez sur STOP avant l'étape ③.

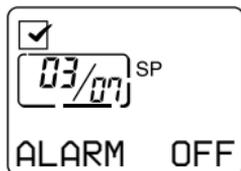
## ► Différentes méthodes d'enregistrement

# Démarrage automatique de l'enregistrement au son de la voix — Fonction VOR avancée

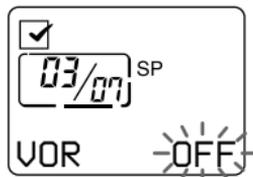
Lorsque la fonction VOR (enregistrement activé à la voix) est activée, l'enregistrement démarre lorsque l'enregistreur détecte le son et s'arrête lorsqu'aucun son n'est perçu.



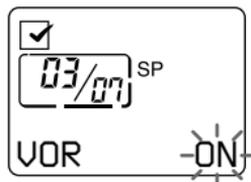
- 1** Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.



- 2** Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "VOR OFF (ou ON)", ensuite appuyez sur la molette Jog.  
L'indication "OFF (ou ON)" se met à clignoter.

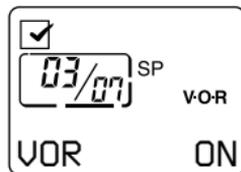


- 3** Tournez la molette Jog pour faire clignoter l'indication "ON".

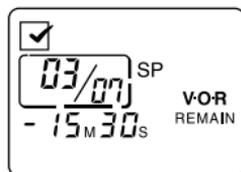


- 4** Appuyez sur la molette Jog.

Le réglage est terminé.



- 5** Appuyez de nouveau sur MENU pour quitter le mode de menu.



Lorsque vous enregistrez des messages avec la fonction VOR activée, l'enregistrement s'interrompt lorsqu'aucun son n'est détecté, l'indication "RecStandby" apparaît et l'indication "VOR" clignote.

### **Pour annuler la fonction VOR**

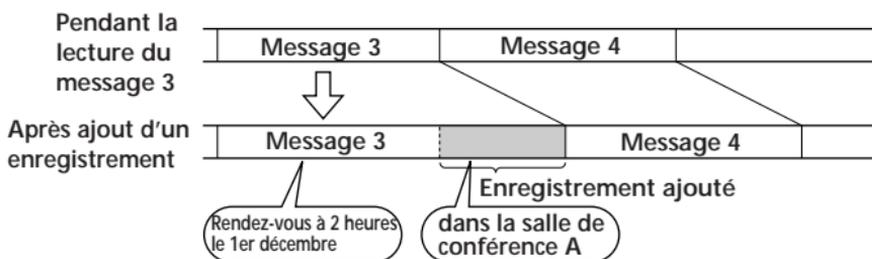
Suivez les étapes ci-dessus et sélectionnez l'indication "OFF" à l'étape 3.

#### **Remarque**

La fonction VOR est affectée par les bruits environnants. Sélectionnez la sensibilité du microphone en fonction de la situation (voir page 38). Si l'enregistrement n'est pas satisfaisant après avoir réglé la sensibilité du microphone, mettez VOR sur OFF.

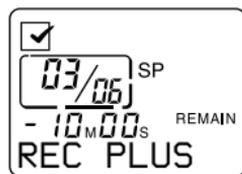
# Ajout d'un enregistrement aux messages enregistrés préalablement

Vous pouvez ajouter un enregistrement au message reproduit.  
L'enregistrement ajouté sera placé après le message en cours et considéré comme partie du message.



- 1** En cours de lecture, appuyez sur REC pendant plus de 1 seconde.  
L'indication "REC PLUS" s'affiche et l'indicateur OPR s'allumera en rouge.

Parlez dans le microphone intégré.



- 2** Appuyez sur STOP pour arrêter l'enregistrement.

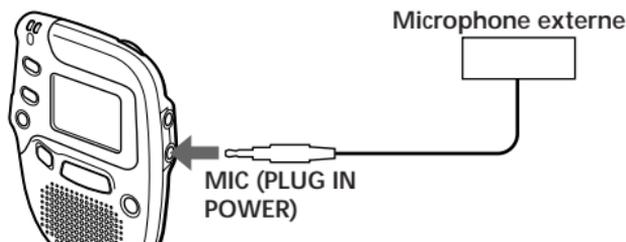
## Remarque

Le message sera enregistré dans le même mode d'enregistrement (SP ou LP; voir page 35) que le message original, quel que soit le réglage du mode d'enregistrement actuel.

## Enregistrement au départ d'un microphone externe ou d'un autre appareil

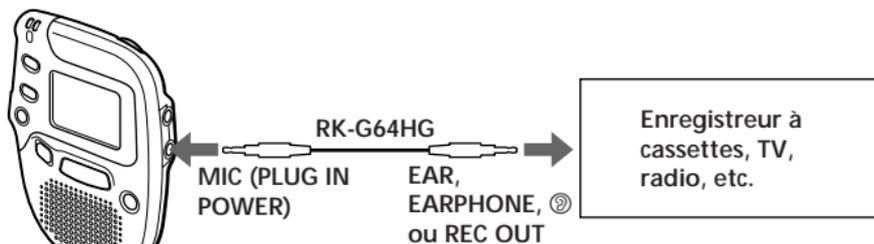
- 1 Branchez un microphone auto-alimenté par fiche ou tout autre appareil dans la prise MIC (PLUG IN POWER).

### Lors d'un enregistrement avec un microphone externe



Lorsque vous branchez un microphone externe, le microphone intégré est automatiquement coupé. Lorsqu'un microphone auto-alimenté par fiche est raccordé, l'alimentation est automatiquement fournie au microphone par l'enregistreur IC.

### Lors d'un enregistrement au départ de tout autre appareil



- 2 Suivez les étapes de "Enregistrement de messages" à la page 10 pour enregistrer les messages.

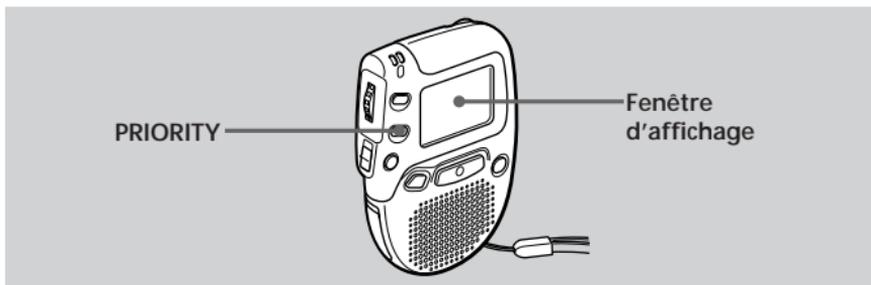
#### Remarques

- Assurez-vous que les fiches sont branchées correctement.
- Nous vous recommandons d'effectuer un essai d'enregistrement pour vérifier les connexions et la commande du volume.
- Lorsque vous raccordez des appareils d'autres marques que Sony, reportez-vous au mode d'emploi de cet appareil.

# Re-numérotation des messages en fonction de leur priorité — Repères de priorité

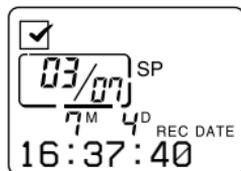
Généralement, les messages enregistrés sont organisés dans l'ordre de l'enregistrement.

En ajoutant des repères de priorité (★) aux messages importants, vous pouvez renuméroter les messages dans l'ordre de leur priorité. Vous pouvez ajouter jusqu'à trois repères de priorité, l'indication "★★★" signalant le degré de priorité le plus important.

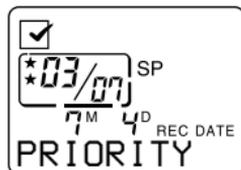


## En mode d'arrêt

- 1 Tournez la molette Jog pour sélectionner le message désiré.

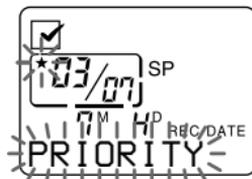


- 2 Appuyez sur PRIORITY pour faire apparaître ★.  
Chaque fois que vous appuyez sur PRIORITY, l'affichage change dans l'ordre suivant: ★ → ★★ → ★★★ → aucun repère.

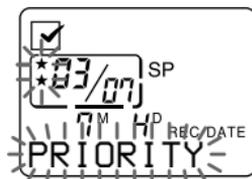


## En cours de lecture

- 1** Appuyez sur **PRIORITY** pour faire apparaître **★**.  
Les 5 premières et dernières secondes du message seront reproduites.



- 2** Appuyez plusieurs fois sur **PRIORITY** pour sélectionner le nombre de repères de priorité.



- 3** Appuyez sur **STOP**.

Les messages contenant des repères de priorité sont réorganisés en fonction du nombre de repères.

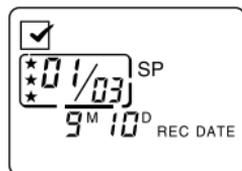
Les messages ne contenant aucun repère de priorité se placent après ceux ayant des repères de priorité.

En mode d'arrêt, les messages sont réorganisés chaque fois qu'un repère de priorité est ajouté. En cours de lecture, les messages sont réorganisés après avoir appuyé sur **STOP**.

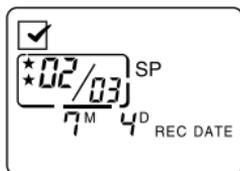
Les messages comptant le même nombre de repères de priorité sont organisés dans l'ordre de leur enregistrement.

p.ex.

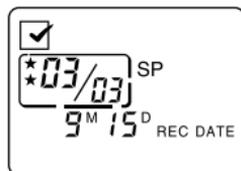
Lorsqu'il y a 3 messages dans un fichier, ils sont organisés comme suit:



Message 1



Message 2



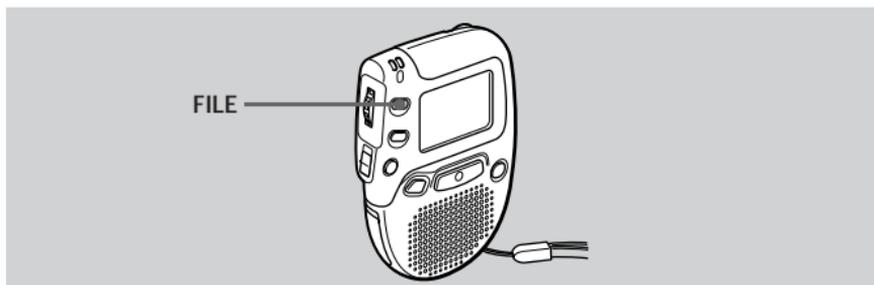
Message 3

### Remarque

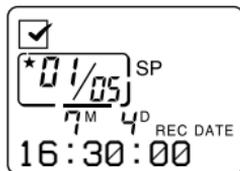
Pendant que les messages sont réorganisés, l'indication "--" apparaît dans la fenêtre d'affichage du numéro de message.

# Déplacement des messages dans un autre fichier — Fonction de déplacement

Vous pouvez déplacer les messages enregistrés dans un fichier différent.

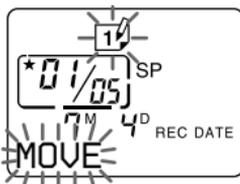


- 1 Reproduisez le message que vous désirez déplacer.

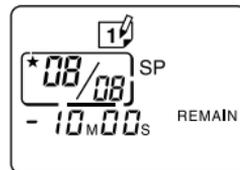


- 2 Appuyez sur FILE en cours de lecture pour sélectionner le fichier dans lequel vous désirez déplacer le message.

L'icône du fichier et l'indication "MOVE" se mettront à clignoter et les 5 premières et dernières secondes du message seront reproduites 10 fois.

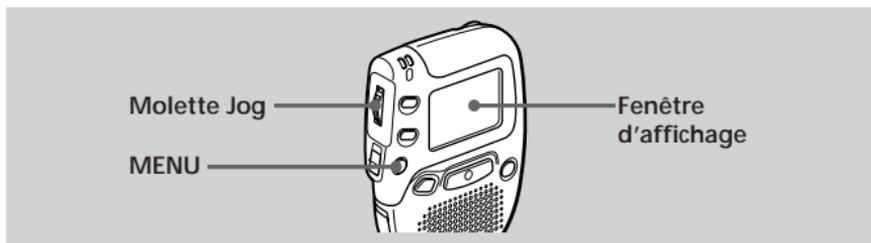


- 3 Appuyez sur STOP.



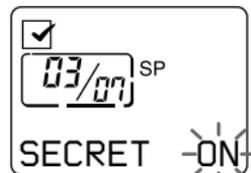
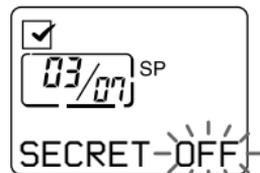
# Prévention de lecture des messages confidentiels par d'autres — Fonction de secret

Vous pouvez définir un code ID (à 4 chiffres) pour empêcher la lecture de messages confidentiels du fichier  (SECRET) par d'autres personnes. Lorsque la fonction de secret est activée, vous ne pouvez pas reproduire les messages sans introduire le code ID; toutefois, vous pouvez ajouter de nouveaux enregistrements au fichier de secret.



## Pour activer la fonction de secret

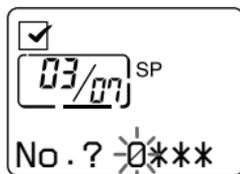
- 1** Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.
- 2** Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "SECRET OFF (ou ON)" et appuyez sur la molette Jog.
- 3** Tournez la molette Jog pour faire clignoter l'indication "ON".



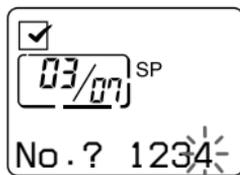
Suite

## Prévention de lecture des messages confidentiels par d'autres — Fonction de secret (suite)

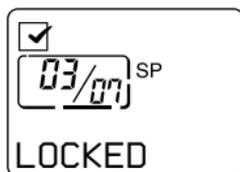
- 4** Appuyez sur la molette Jog.  
L'indication "No. ? 0\*\*\*" s'affichera.



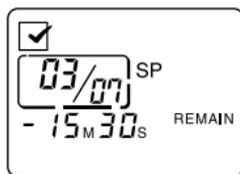
- 5** Définissez le code ID.  
Tournez la molette Jog pour sélectionner un chiffre et appuyez sur la molette Jog.  
Répétez cette étape pour sélectionner les quatre chiffres.



- 6** Appuyez sur la molette Jog.  
L'indication "LOCKED" s'affichera et la fonction de secret sera activée.

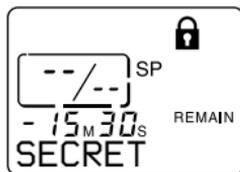


- 7** Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu.

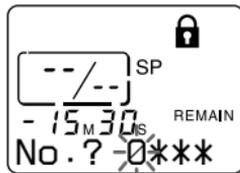


## Pour reproduire les messages du fichier SECRET

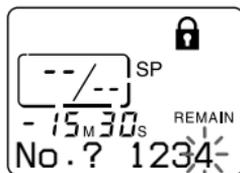
- 1** Appuyez sur FILE pour sélectionner le fichier  (SECRET).  
L'indication "--/--" s'affichera dans la fenêtre d'affichage du numéro de message.



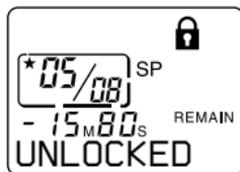
- 2** Appuyez sur la molette Jog.  
L'indication "No. ? 0\*\*\*" s'affichera.



- 3** Entrez le code ID conformément à l'étape 5 de "Pour activer la fonction de secret".



- 4** Appuyez sur la molette Jog.  
L'indication "UNLOCKED" et le numéro de message s'afficheront.



Pour commencer la lecture, suivez les étapes de l'indication "Lecture des messages" à la page 13.

Si vous n'utilisez plus l'appareil après l'étape 4, l'affichage passera en mode d'affichage de l'heure après 3 secondes et l'appareil reviendra en mode "LOCKED" après 1 minute.

#### **Si vous entrez un code ID erroné**

L'indication ">>WRONG<<" s'affichera.

Appuyez une fois sur la molette Jog et entrez le numéro correct.

#### **Si vous supprimez tous les messages du fichier SECRET (voir page 17)**

Le réglage de secret sera annulé (l'affichage fera apparaître l'indication "SECRET OFF".)

#### **Si vous oubliez votre code ID**

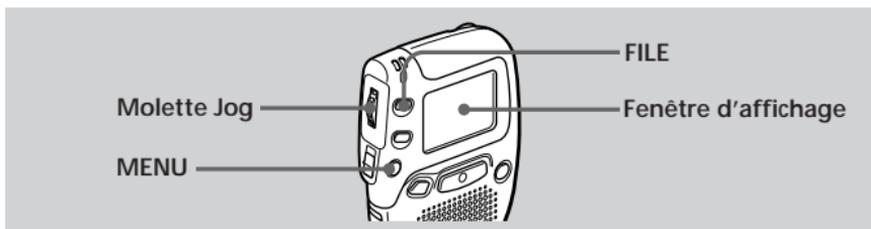
Annulez le réglage de secret en supprimant tous les messages du fichier SECRET comme mentionné ci-dessus. Sachez que les messages supprimés ne peuvent pas être récupérés.

### **Pour annuler le réglage de secret**

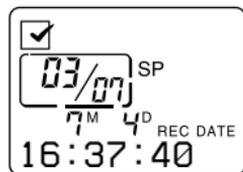
- 1 Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.
- 2 Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "SECRET ON" et appuyez sur la molette.
- 3 Tournez la molette Jog pour faire clignoter l'indication "OFF" et appuyez sur la molette Jog.
- 4 Entrez le numéro ID et appuyez sur la molette Jog.
- 5 Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu.

## Lecture d'un message à l'heure souhaitée grâce à l'alarme

Vous pouvez faire retentir une alarme et démarrer la lecture d'un message sélectionné à l'heure désirée.

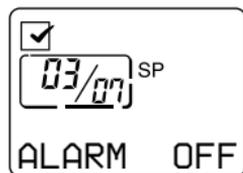


- 1** Utilisez FILE et la molette Jog pour sélectionner le fichier et le message que vous désirez reproduire.

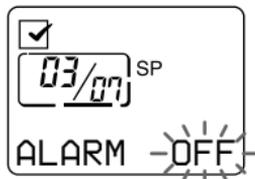


- 2** Entrez dans le mode de réglage d'alarme.

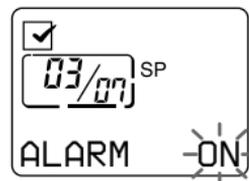
① Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.



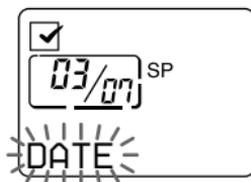
② Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "ALARM OFF (ou ON)" et appuyez sur la molette Jog. L'indication "OFF (ou ON)" commence à clignoter.



③ Tournez la molette Jog pour faire clignoter l'indication "ON".



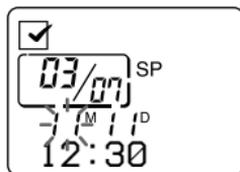
- ④ Appuyez sur la molette Jog.  
"DATE" se mettra à clignoter dans la fenêtre d'affichage.



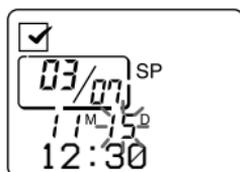
### 3 Réglez la date de l'alarme.

- pour reproduire le message à la date désirée (le message sera reproduit à la même heure à la même date chaque année jusqu'à ce que vous supprimiez le message)

- ① Appuyez sur la molette Jog lorsque l'indication "DATE" s'affiche.  
Les chiffres du mois se mettent à clignoter.

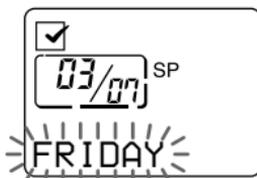


- ② Tournez la molette Jog pour sélectionner les chiffres du mois et appuyez sur la molette Jog.  
Les chiffres du jour se mettront à clignoter.

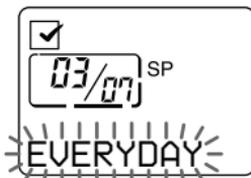


- ③ Tournez la molette Jog pour sélectionner les chiffres du jour.

- pour reproduire le message une fois par semaine  
Tournez la molette Jog pour sélectionner le jour de la semaine.

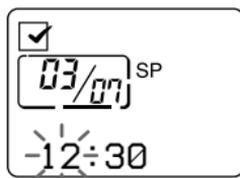


- pour reproduire le message à la même heure chaque jour  
Tournez la molette Jog pour sélectionner l'indication "EVERYDAY".



### 4 Appuyez sur la molette Jog

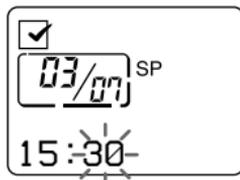
- Les chiffres de l'heure se mettront à clignoter.



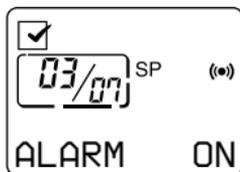
## Lecture d'un message à l'heure souhaitée grâce à l'alarme (suite)

### 5 Réglez l'heure de l'alarme.

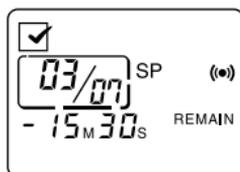
- ① Tournez la molette Jog pour sélectionner les chiffres de l'heure et appuyez sur la molette Jog.  
Les chiffres des minutes se mettent à clignoter.



- ② Tournez la molette Jog pour sélectionner les chiffres des minutes et appuyez sur la molette Jog.  
Les indications "ALARM ON" et "(●)" s'afficheront pour indiquer que le réglage est terminé.



### 6 Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu.



L'indication "(●)" s'affiche lorsque le numéro de message avec réglage d'alarme est sélectionné.

A l'heure sélectionnée, l'alarme retentira pendant environ 10 secondes et la note sélectionnée sera reproduite.

En cours de lecture, l'indication "ALARM" se mettra à clignoter dans la fenêtre d'affichage.

La lecture s'arrêtera à la fin du message.

### Pour annuler le réglage de l'alarme avant le début de la lecture

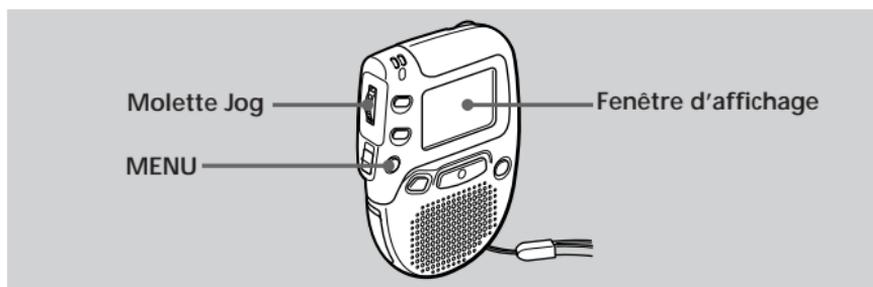
Appuyez sur STOP pendant que l'alarme retentit. Vous pouvez l'arrêter même lorsque l'interrupteur HOLD est mis sur ON.

## Remarques

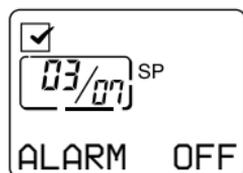
- Vous ne pouvez pas régler l'alarme si vous n'avez pas réglé l'horloge.
- Si vous désirez régler l'alarme pour reproduire les messages du fichier de secret lorsque la fonction de secret est activée, entrez tout d'abord le code ID pour déverrouiller le fichier de secret (voir page 27) et poursuivez le réglage de l'alarme pendant que l'indication "UNLOCKED" est affichée ou annulez le réglage de secret (voir page 27).
- Si vous essayez de régler l'alarme pour reproduire un message à une heure définie au préalable, l'indication "AlreadySet" s'affichera, empêchant de nouveaux réglages.
- Si l'heure d'alarme approche pendant qu'un autre message est reproduit avec une alarme, la lecture s'arrête et le nouveau message sera reproduit. Si l'heure d'alarme approche en cours d'enregistrement, l'alarme retentira pendant 10 secondes après que l'enregistrement est terminé et la lecture commencera. L'indication "(●)" se mettra à clignoter lorsque l'heure d'alarme approche.
- Si plus d'une heure d'alarme approche en cours d'enregistrement, seul le premier message sera reproduit. Lorsque l'heure d'alarme approche et que l'appareil est en mode de menu, l'alarme retentira et le mode de menu sera annulé.
- Si vous supprimez le message dont vous avez réglé l'alarme pour la lecture, le réglage de l'alarme sera annulé.
- Vous pouvez ajuster le volume de lecture au moyen de la commande VOL.
- Le réglage de l'alarme ne sera pas annulé lorsque l'alarme est terminée. Pour annuler un réglage d'alarme, voir page 30.

# Activation d'un bip sonore après une durée souhaitée — Fonction de programmation

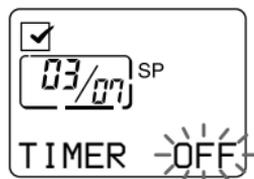
Vous pouvez choisir une durée entre 120 minutes et 1 minute.



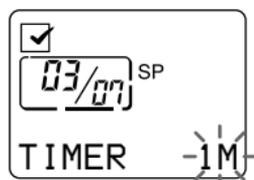
- 1** Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.



- 2** Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "TIMER OFF (ou ON)" et appuyez sur la molette Jog.

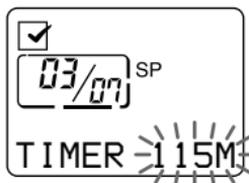


- 3** Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "TIMER ON" et appuyez sur la molette Jog.  
L'indication "TIMER" et les minutes restantes s'afficheront.



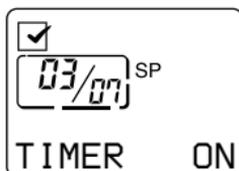
## 4 Réglez le programmateur.

- Appuyez sur la molette Jog pour régler les minutes restantes.  
Vous pouvez choisir un nombre entre 120 et 1.

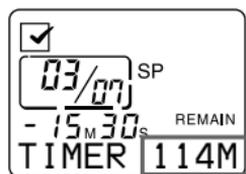


- Appuyez sur la molette Jog.

L'indication "TIMER ON" s'affichera pour indiquer que le réglage est terminé.



- Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu.



Minutes restantes

Après quelques secondes, l'écran affichera les minutes restantes.

Le nombre diminuera d'une unité à chaque minute jusqu'à 1 minute et de chaque seconde ensuite.

A 0 seconde, l'indication "TIMER 0S" se mettra à clignoter et un bip sonore retentira pendant une minute.

### Pour arrêter le bip sonore

Appuyez sur STOP.

## Prévention d'une utilisation accidentelle — Fonction HOLD



Faites coulisser l'interrupteur HOLD dans le sens de la flèche. L'indication "HOLD" s'affiche, indiquant que toutes les fonctions des touches sont verrouillées, sauf STOP pour pouvoir arrêter l'alarme.

Pour annuler la fonction HOLD, faites simplement coulisser l'interrupteur HOLD dans le sens opposé.

### *Remarque*

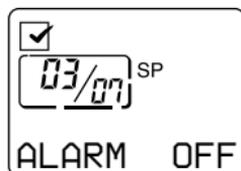
Lorsque la fonction HOLD est activée, toute alarme réglée sera toujours audible.

# Sélection du mode d'enregistrement

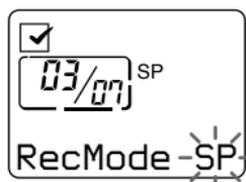
Mode SP: Vous pouvez effectuer un enregistrement de 16 minutes maximum avec un son meilleur.

Mode LP: Vous pouvez effectuer un enregistrement de 24 minutes maximum.

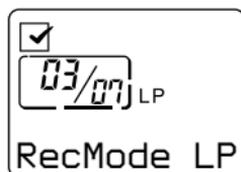
- 1** Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.



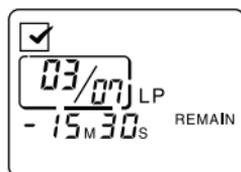
- 2** Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "RecMode SP (ou LP)" et appuyez sur la molette Jog. L'indication "SP (ou LP)" se mettra à clignoter.



- 3** Tournez la molette Jog pour sélectionner l'indication "SP" ou "LP" et appuyez sur la molette. Le réglage est à présent terminé.



- 4** Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu.

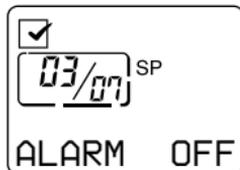


# Désactivation du bip sonore

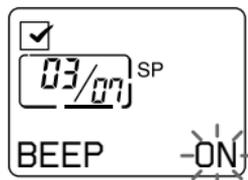
**BEEP ON:** Un bip retentira pour indiquer que l'opération a été acceptée.

**BEEP OFF:** Aucun bip sonore ne retentira, sauf l'alarme et le programmeur.

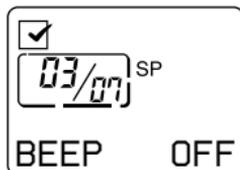
- 1** Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.



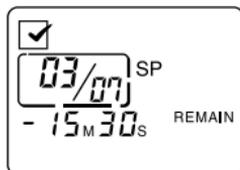
- 2** Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "BEEP ON (ou OFF)" et appuyez sur la molette Jog. L'indication "ON (ou OFF)" se mettra à clignoter.



- 3** Tournez la molette Jog pour sélectionner l'indication "ON" ou "OFF" et appuyez sur la molette Jog. Le réglage est terminé.



- 4** Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu.



## Que signifie le bip sonore?

Type de bip sonore	Signification
- (tonalité simple)	Mode habituel
-- (double tonalité)	Entrer/quitter le mode spécial
--- (triple tonalité)	Notice*
---- (bip continu)	L'heure de réglage de l'alarme ou le programmateur approche.

\* Ce type de tonalité vous permet de savoir si la procédure est erronée ou il vous informe de certains messages, tels que:

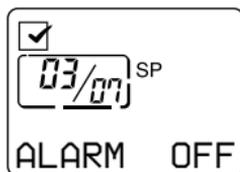
- vous essayez d'enregistrer un message alors que le temps d'enregistrement ou le nombre de messages maximum autorisé est dépassé;
- l'appareil s'est arrêté en raison d'une perte de puissance des piles.

# Sélection de la sensibilité du microphone

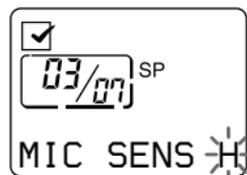
**MIC SENS H:** Haute sensibilité. Vous permet d'enregistrer avec un son plus clair. Nous vous recommandons de choisir cette position pour un enregistrement usuel.

**MIC SENS L:** Faible sensibilité. Sélectionnez cette position pour éliminer les bruits parasites en arrière plan. (Parlez près du microphone pendant l'enregistrement.)

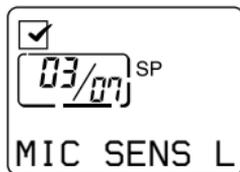
- 1** Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.



- 2** Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "MIC SENS H (ou L)" et appuyez sur la molette. L'indication "H (ou L)" se mettra à clignoter.



- 3** Tournez la molette Jog pour sélectionner l'indication "H" ou "L" et appuyez sur la molette Jog. Le réglage est à présent terminé.



- 4** Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu.

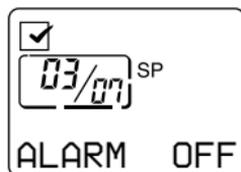


# Lecture continue de tous les messages d'un fichier

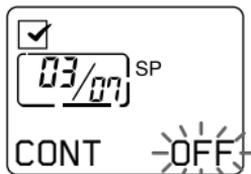
**CONT ON:** Vous pouvez reproduire en continu tous les messages dans un fichier.

**CONT OFF:** La lecture s'arrête à la fin de chaque message.

- 1** Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.



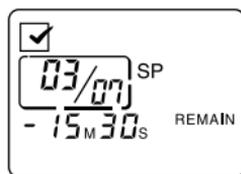
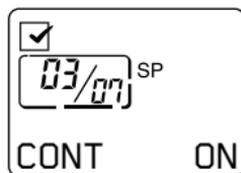
- 2** Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "CONT OFF (ou ON)" et appuyez sur la molette Jog.  
L'indication "OFF (ou ON)" se met à clignoter.



- 3** Tournez la molette Jog pour sélectionner l'indication "ON" ou "OFF" et appuyez sur la molette Jog.

Le réglage est à présent terminé.

- 4** Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu.

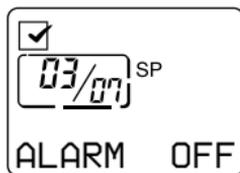


# Sélection du mode d'éclairage du rétro-éclairage LCD

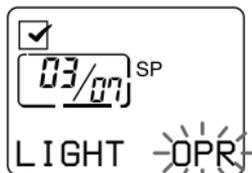
**LIGHT OPR:** La fenêtre d'affichage s'éclaire pendant 3 secondes au terme de chaque opération.

**LIGHT ALL:** La fenêtre d'affichage s'éclaire tout le temps en cours d'utilisation.

- 1** Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu.

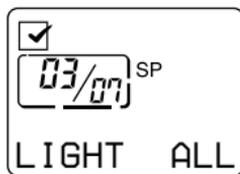


- 2** Tournez la molette Jog pour afficher l'indication "LIGHT OPR (ou ALL)" et appuyez sur la molette Jog. L'indication "OPR (ou ALL)" se mettra à clignoter.

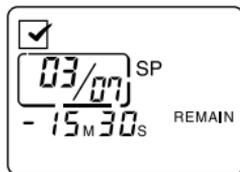


- 3** Tournez la molette Jog pour sélectionner l'indication "OPR" ou "ALL" et appuyez sur la molette Jog.

Le réglage est à présent terminé.



- 4** Appuyez sur MENU pour quitter le mode de menu.



Lorsque l'appareil n'est pas utilisé (lorsque l'affichage indique l'heure en cours), vous pouvez éclairer la fenêtre d'affichage en appuyant sur STOP. Cela vous permet de vérifier l'heure, même dans un endroit sombre.

# Précautions

### Alimentation

- N'utilisez que du courant continu 3 V. Utilisez deux piles alcalines AAA (LR03).

### Sécurité

- N'utilisez pas l'appareil en voiture, à vélo ou sur tout autre engin motorisé.

### Manipulation

- N'abandonnez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à de la poussière en excès ou à des chocs mécaniques.
- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer dans l'appareil, retirez les piles et faites examiner l'appareil par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.

### Bruits parasites

- En cours d'enregistrement ou de lecture, il est possible que des parasites soient audibles lorsque l'appareil est placé à proximité d'une source d'alimentation en courant alternatif, une lampe fluorescente ou un téléphone portable.

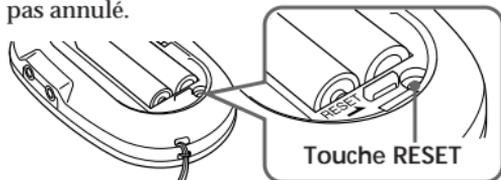
Eloignez les cartes de crédit à code magnétique ou les montres à remontoir de l'appareil pour éviter toute détérioration éventuelle due à l'aimant du haut-parleur.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre appareil, veuillez vous adresser à votre représentant Sony le plus proche.

# Guide de dépannage

Si les problèmes persistent après avoir effectué les vérifications suivantes, adressez-vous à votre représentant Sony.

Symptôme	Remède
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les piles ont été introduites avec une mauvaise polarité.</li><li>• Les piles sont épuisées.</li><li>• Le couvercle du compartiment à piles n'est pas refermé complètement.</li><li>• Les touches sont verrouillées au moyen de l'interrupteur HOLD.</li></ul>
Aucun son n'est émis par le haut-parleur.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les écouteurs sont branchés.</li><li>• Le volume est au minimum.</li></ul>
Il y a des parasites.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La fiche du microphone raccordé était encrassée au moment de l'enregistrement. Nettoyez la fiche.</li><li>• La fiche de l'écouteur est encrassée. Nettoyez la fiche.</li></ul>
Le niveau d'enregistrement est faible.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La sensibilité du microphone est réglée sur "MIC SENS L". Mettez-la sur "MIC SENS H" (voir page 38).</li></ul>
L'enregistrement s'arrête automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La fonction VOR avancée (page 18) est activée. Mettez-la sur "VOR OFF" lorsque vous n'en avez pas besoin.</li></ul>
L'indication "--:-- --" apparaît.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vous n'avez pas réglé l'horloge.</li></ul>
L'indication "--M--D" apparaît sur l'écran d'affichage REC DATE.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La date de l'enregistrement ne sera pas affichée si vous avez enregistré le message alors que l'horloge n'était pas réglée.</li></ul>
Le numéro d'index indique "--/--".	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les messages du fichier SECRET ont été verrouillés. Annulez le réglage de secret. Voir page 27.</li></ul>
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur la touche RESET au moyen de la pointe d'un bic. L'appareil sera réinitialisé au réglage d'origine. Les messages enregistrés, toutefois, ne seront pas supprimés et le réglage de l'alarme ne sera pas annulé.</li></ul>



# Spécifications

Moyen d'enregistrement	Mémoire flash intégrée, enregistrement monaural
Temps d'enregistrement	SP: 16 minutes LP: 24 minutes
Réponse en fréquence	SP: 250 Hz - 3.500 Hz LP: 250 Hz - 2.400 Hz
Haut-parleur	approx. 2,8 cm dia.
Puissance de sortie	70 mw
Sortie	Prise écouteur (miniprise) pour écouteur de 8 - 300 ohms
Entrée	Prise de microphone (miniprise, monaural) Auto-alimentation Niveau d'entrée minimum 0,3 mV 3 kilohms ou microphone d'impédance inférieure
Puissance de raccordement	Connecteur I/O numérique (15 broches)
Dimensions (l/h/p) (y compris les pièces et commandes en saillie)	Deux piles alcalines AAA (LR03): 3 V CC 57,4 × 85 × 23,2 mm
Poids (y compris les piles)	Approx. 50 g
Accessoires fournis	Bandoulière × 1 (fixée à l'appareil)
Accessoires en option	Haut-parleurs actifs SRS-T1 Câble de connexion RK-G64HG Logiciel WAV LINK (disponible au printemps 98) <ul style="list-style-type: none"><li>• Pour IBM PC/AT* ou PC compatible</li><li>• Pour Windows® 95/Windows® 3.1** (version anglaise)</li><li>• Pour reproduire les messages sur l'ordinateur, une carte son doit être installée dans l'ordinateur.</li></ul>

Votre représentant peut ne pas commercialiser certains accessoires en option repris ci-dessus. Adressez-vous à votre représentant pour plus d'informations.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

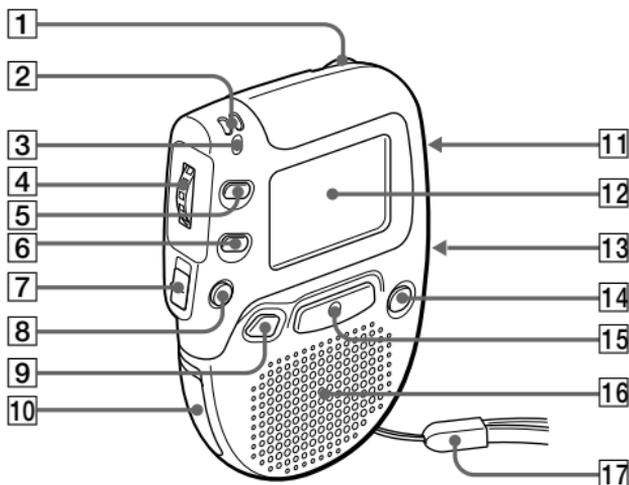
\* IBM PC/AT est une marque de commerce de International Business Machines Corporation déposée aux Etats-Unis.

\*\*Windows® 95 et Windows® 3.1 sont des marques de commerce de Microsoft Corporation déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

# Index des composants et commandes

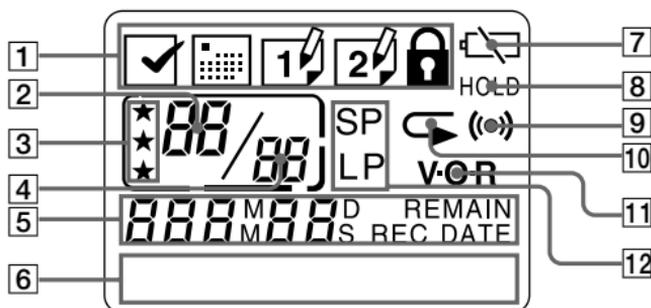
Reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses pour plus de détails.

## Appareil principal



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Commande VOL (volume) (14)   | <b>8</b> Touche MENU (8)   |
| <b>2</b> MIC (microphone intégré) (10)  | <b>9</b> Touche STOP (11)  |
| <b>3</b> Indicateur OPR (opération) (10)  | <b>10</b> Connecteur DIGITAL I/O (pour le raccordement à l'ordinateur) (5) |
| <b>4</b> Molette Jog (8)<br>PLAY/STOP<br>◀◀/▶▶ (avance rapide/<br>retour en arrière)<br>↑/↓ (sélection de menu) | <b>11</b> Prise ☎ (écouteur) (15)  |
| <b>5</b> Touche FILE (10, 13)   | <b>12</b> Fenêtre d'affichage (8)  |
| <b>6</b> Touche PRIORITY (22)   | <b>13</b> Prise MIC (PLUG IN POWER) (21)                                   |
| <b>7</b> Interrupteur HOLD (34)   | <b>14</b> Touche ERASE (16)  |
|   | <b>15</b> Touche REC (enregistrement) (10)                                 |
|   | <b>16</b> Haut-parleur   |
|   | <b>17</b> Bandoulière  |

## Fenêtre d'affichage

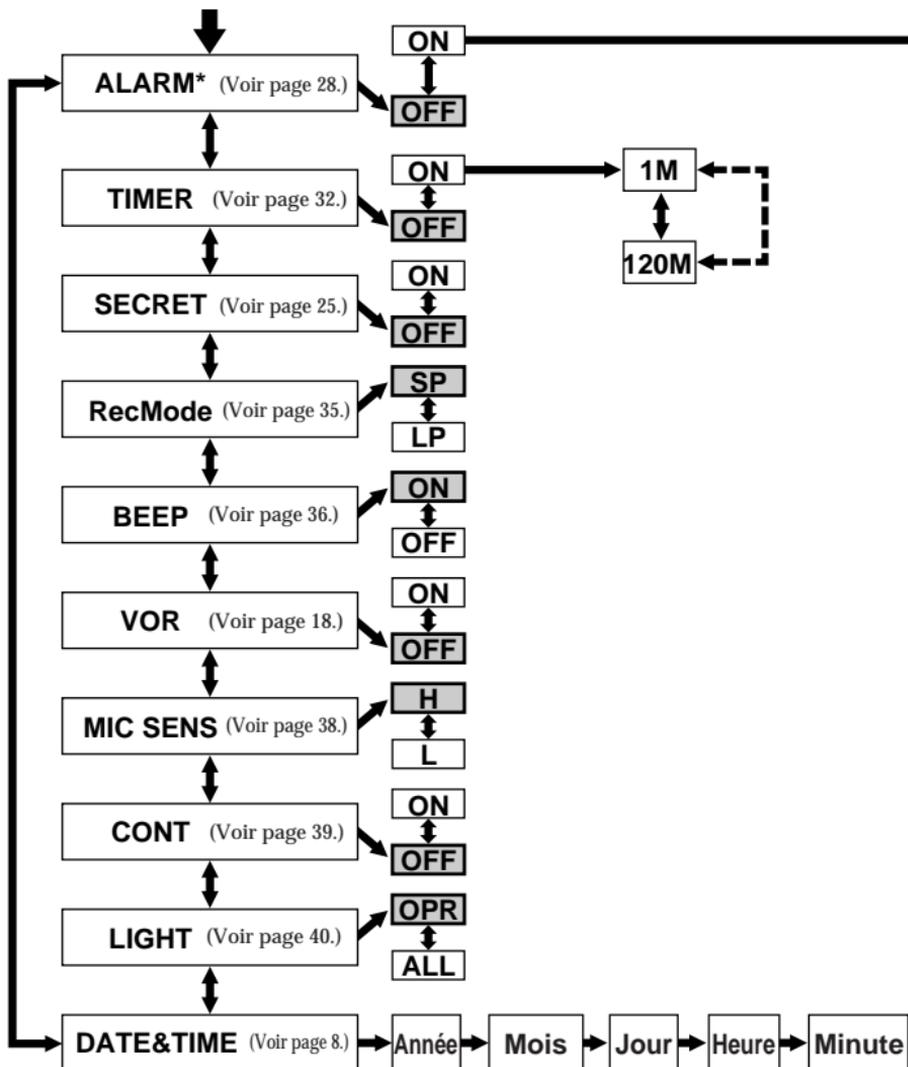


- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Icônes de fichier (11)  | 7  | Indicateur de piles plates (7)           |
| 2 | Numéro de message en cours (10)   | 8  | Indicateur HOLD (34)                     |
| 3 | Repères de priorité (22)  | 9  | Indicateur d'alarme (30)                 |
| 4 | Nombre total de messages dans le fichier (13)   | 10 | Indicateur de lecture répétée (15)       |
| 5 | Indication REMAIN (temps d'enregistrement restant) (10)<br>Indication REC DATE (date d'enregistrement) (14)   | 11 | Indicateur VOR numérique (19)            |
| 6 | Indication de temps/jour (8) (15:30 TUE, etc.)<br>Indication de temps restant (14) (10:10:10, etc.)<br>Indication de menu (8) (ALARM OFF, etc.)<br>Nom de fichier (11) (ACTION, SCHEDULE, etc.)<br>Messages (10, 16) (RECORD, ERASE?, etc.) | 12 | Indication de mode d'enregistrement (35) |

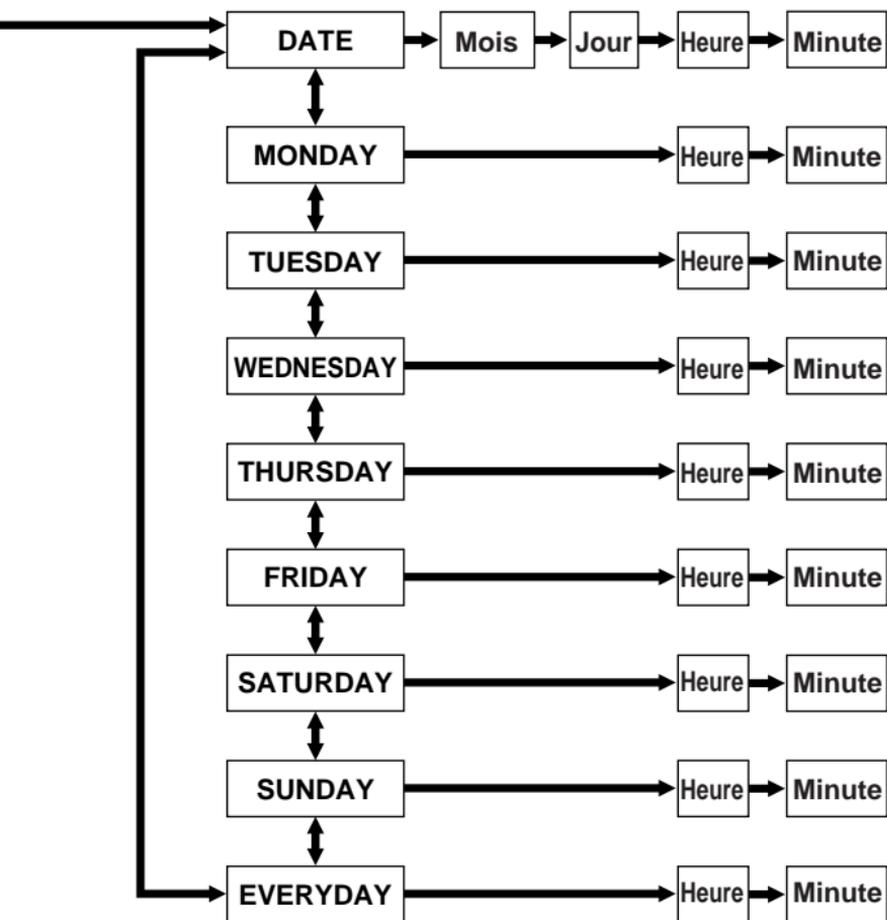
# Organigramme du menu

Appuyez sur MENU pour entrer dans le mode de menu

 : Réglage initial



\* L'indication "ALARM" n'apparaîtra pas si vous n'avez pas réglé la date et l'heure ou s'il n'y a pas de message enregistré.



# Index

## A

Alarme .....	28
Auto-alimentation .....	21
Avance rapide .....	15

## B

Batterie .....	6
Bip .....	36
Blocage .....	34

## C

Code ID .....	26
Commande de volume .....	9

## D

Déplacement .....	24
-------------------	----

## E

Enregistrement .....	10
----------------------	----

## F, G, H, I, J, K

Fichier .....	10
Fonction de secret .....	25

## L

Lecture .....	13
Lecture de balayage .....	15
Lecture répétée .....	15

## M, N, O

Mémoire IC .....	4
Menu .....	8
Message .....	10
Message, enregistrement .....	10
Message, lecture .....	13
Message, suppression .....	16

Microphone externe .....	21
Microphone intégré .....	10
Microphone, raccordement .....	21
Mode d'enregistrement .....	35
Mode LP .....	35
Mode SP .....	35
Molette Jog .....	8

## P, Q

Programmeur .....	32
-------------------	----

## R

Raccordement d'un autre appareil	21	
Raccordement d'un microphone	externe .....	21
Réglage de l'horloge .....	8	
Repère de priorité .....	22	
Retour en arrière .....	15	
Rétro-éclairage .....	40	

## S

Sensibilité du microphone .....	38
Suppression .....	16

## T

Touche de réinitialisation .....	42
----------------------------------	----

## U

Utilisation accidentelle .....	34
--------------------------------	----

## V, W, X, Y, Z

VOR .....	18
-----------	----